



MOTOROLA

Serie Motorola D1110

**Teléfono inalámbrico digital
con contestador**

Aviso

Utilice únicamente baterías recargables.

Cargue el terminal durante 24 horas

antes de su uso.

Bienvenido...

ES

a su nuevo teléfono inalámbrico digital Motorola D1111

- Fijación en pared de la base para mayor libertad – todos los terminales completamente inalámbricos para la localización en cualquier punto dentro del radio de cobertura.
 - 1,6" pantalla en color.
 - Agenda de hasta 100 nombres y números.
 - Copie números de la agenda en otros terminales.
 - Salvapantallas de reloj
 - Contestador con hasta 12 minutos de grabación digital.
 - Envíe y reciba mensajes de texto (SMS).¹
 - La Visualización de la Llamada le muestra quién llama y puede ver detalles de las 30 últimas llamadas.²
 - Registre hasta 5 terminales en una sola base y cada terminal en hasta 4 bases diferentes.
- Haga llamadas internas, transfiera llamadas externas, mantenga conversaciones de tres vías entre dos interlocutores internos y uno externo.
- ¹ Deberá contratar el servicio de visualización de llamada de su operador de red para utilizar mensajes de texto. Su número de teléfono no puede ser retenido. Quizá deba pagar una tarifa trimestral. Líneas de otros operadores pueden no ser compatibles con este servicio SMS.
 - ² Debe contratar el servicio de visualización de llamada o llamada en espera de su proveedor para poder utilizar estas funciones. Quizá deba pagar una tarifa trimestral.

Advierta que este equipo no está diseñado para hacer llamadas de emergencia cuando se produce un corte de corriente. Deberá concertar de otro modo el acceso a servicios de emergencia.

Esta guía del usuario le proporciona toda la información necesaria para sacar el máximo partido a su teléfono.

Antes de realizar su primera llamada deberá configurar su teléfono. Siga las sencillas instrucciones en 'Para empezar' en las páginas siguientes.

AVISO IMPORTANTE

Utilice únicamente el cable de línea telefónica suministrado.

Este equipo no está diseñado para hacer llamadas de emergencia cuando se produce un corte de corriente. Deberá concertar de otro modo el acceso a servicios de emergencia.

¿Lo tiene todo?

- Terminal D1111
- Base D1111
- Guía de referencia rápida

- 2 x AAA baterías NiMH recargables
- Adaptador de corriente para la base
- Cable de línea telefónica
- Tornillos y tacos para la fijación en pared

Si ha adquirido un pack múltiple D1111 tendrá además los siguientes componentes adicionales:

- Terminal y cargador D1111
- 2 x AAA baterías NiMH recargables
- Adaptador de corriente para el cargador

1. **Para empezar 4**
 - Ubicación 4
 - Configuración 4
 - Conexión de la base 4
 - Conexión del terminal y el cargador (Sólo multipaquete) 4
 - Configuración de su D1111 5
 - Ajuste manual de fecha y hora 5
 2. **Conozca su teléfono 5**
 - Visión general del terminal 5
 - Iconos de pantalla 6
 - Visión general de la base 6
 - Navegando por los menús 6
 - Mapa de menús 7
 - Mapa de caracteres 8
 3. **Usando el teléfono 8**
 - Encender/Apagar el terminal 8
 - Hacer una llamada 8
 - Marcado preparatorio 8
 - Finalizar una llamada 8
 - Recibir una llamada 8
 - Ajustar volumen del auricular/recept. 8
 - Privacidad 8
 - Llamar a otro terminal 9
 - Transferir una llamada 9
 - Conferencia de tres vías 9
 - Hacer una llamada Manos Libres 9
 - Contestar en modo Manos Libres 9
 - Marcar número de lista de rellamadas 9
 - Guardar en la agenda un número de la lista de rellamadas 9
 - Borrar un número de rellamada/todos 9
 - Para bloquear el teclado 9
 - Localizar/Encontrar terminal 9
 - Almacenar un nombre y un número 9
 - Abrir la agenda durante una llamada. 10
 - Visualizar número 10
 - Marcar un número almacenado 10
 - Editar nombre y número 10
 - Editar timbre 10
 - Borrar número 10
 - Borrar agenda 10
 - Copiar un número en otro terminal 10
 - Copiar la agenda completa en otro terminal 10
 - Estado de memoria 10
 4. **Configuración del terminal 11**
 - Timbre del terminal 11
 - Volumen de timbre del terminal 11
 - Volumen del receptor 11
 - Nombre del terminal 11
 - Idioma 11
 - Fondo 11
 - Color del menú 11
 - Salvapantallas 11
 - Tiempo de luz 11
 - Contraste de pantalla 11
 - Auto hablar 12
 - Bip de tecla 12
 - Código de acceso PABX 12
 5. **Configuración de la base 12**
 - Timbre de la base 12
 - Volumen de timbre de la base 12
 - Modo de llamada 12
 - Prioridad de timbre 12
 - Modo de rellamada 12
 - Primer timbre 12
 - PIN del sistema 12
 - Restablecer valores por defecto 13
 - Ajustes predeterminados 13
 - ECO Modo 13
 6. **Reloj & Alarma 13**
 - Fecha y hora 13
 - Ajuste de alarma 13
 - Alarma on /off 13
 - Desactivar el timbre de alarma 14
 - Formato de hora 14
 7. **Recordatorio de eventos 14**
 - Añadir un evento 14
 - Desactivar el timbre de recordatorio 14
 - Ver detalles del recordatorio 14
 - Editar recordatorios 14
 - Enviar recordatorios como mensaje de texto 14
 - Borrar recordatorios 14
 - Borrar todos los recordatorios 14
 8. **Listas de llamadas 15**
 - Visualización de Llamada (Caller Display) 15
 - Listas de llamadas 15
 - Alerta de nueva llamada 15
 - Ver llamadas perdidas 15
 - Ver y marcar desde la lista de llamadas. 15
 - Copiar un número de la lista de llamadas en la agenda 15
 - Enviar un mensaje de texto a un número de la lista de llamadas 15
 - Borrar número 15
 - Borrar todos los números 15
 9. **Llamada en espera 16**
 10. **Mail de voz 16**
 11. **Intercomunicador de habitación 16**
 - Cómo activar el Intercomunicador de habitación 16
 - Cómo cambiar el nivel del intercomunicador 16
 - Cómo configurar el número de llamada 16
 12. **Contestador 17**
 - Teclas de control de la base 17
 - Encender/Apagar el contestador 17
 - Demora de respuesta 17
 - Activar/desactivar tono de alerta de mensajes 17
 - Alerta en pantalla 17
 - Grabar un mensaje saliente propio 17
 - Idioma de los mensajes de voz o del mensaje saliente 18
 - Comprobar o eliminar mensaje saliente personalizado 18
 - Seleccionar modo de mensaje saliente 18
 - Grabar notas 18
 - Exploración de llamadas 18
 - Reproducción de mensajes 18
 - Borrar todos los mensajes antiguos 18
 - Activar/Desactivar acceso remoto. 18
 - Cambiar el PIN de acceso remoto 19
 - Activar contestador de modo remoto 19
 - Controlar el contestador automático desde otro teléfono 19
13. **Mensajes de texto (SMS) 19**
 - Subscribirse al servicio de mensajes de texto 19
 - Enviar un mensaje de texto 19
 - Modo escritura estándar 20
 - Recibir y leer mensajes de texto 20
 - Leer un nuevo mensaje 20
 - Leer, remitir, borrar, ver y guardar mensajes de texto en el buzón 20
 - Editar o enviar mensajes de la carpeta Borradores 20
 - Remitir o borrar mensajes de salida 20
 - Editar plantillas 21
 - Borrar mensajes 21
 - Añadir o modificar números de centros de servicios 21
 - Configurar centro de envío 21
 - Tono de alerta de mensajes 21
 - Ajuste de tamaño de mensaje 21
 - Añadir un buzón de usuario 21
 - Abrir y leer un mensaje del buzón 22
 - Editar un buzón de usuario 22
 - Borrar un buzón de usuario 22
 - Configurar bandeja común 22
 14. **Usar terminales adicionales 22**
 - Registrar un terminal adicional 22
 - Seleccionar base 23
 - Anular un registro de terminal 23
 15. **Ayuda 23**
 16. **Información general 24**
 - Información sobre seguridad y compatibilidad/interferencia electromagnética 24
 - Limpieza 24
 - Entorno 24
 - Instrucciones acerca de la eliminación del producto 25
 - Información sobre la garantía 25
 - R&TTE 25
 - Declaración de conformidad 25
 - Conexión a una centralita 25
 - Insertar una pausa 25
 - Rellamada 25
 17. **Fijación en pared 26**

1. Para empezar

AVISO

No sitúe su D1111 en el cuarto de baño u otras zonas húmedas.

Ubicación

Coloque la base de su D1111 a no más de 2 metros de la toma de corriente y de la conexión telefónica para que los cables alcancen.



Asegúrese de que se encuentra separada al menos un metro de otros aparatos eléctricos para evitar interferencias. Su D1111 envía señales de radio entre el terminal y la base. La intensidad de la señal dependerá de donde se sitúe la base. Colóquela lo más alto posible para asegurar la máxima intensidad.

Para ajustar la base de su D1111 en la pared, consulte "Fijación en pared" en la página 26.

RADIO DE COBERTURA

En el exterior, el D1111 tiene un radio de cobertura de 300 metros cuando la visual entre la base y el terminal no se encuentra obstruida. Cualquier obstrucción entre la base y el terminal reducirá el alcance considerablemente. Con la base dentro de un recinto y el terminal o bien dentro o fuera, el radio de cobertura alcanzará normalmente hasta 50 metros. Grosos muros de piedra afectarán seriamente la cobertura.

INTENSIDAD DE LA SEÑAL

El icono  del teléfono indica si está dentro del alcance. Cuando está fuera del alcance de la base, en la pantalla aparece Buscando... y  parpadea. Durante la llamada, si el terminal pasa a estar fuera de alcance, pasará a emitir el tono de advertencia de fuera de rango.

Si se encuentra realizando una llamada, la línea se cortará si el terminal está fuera del alcance de la base. Vuelva a entrar dentro del alcance. El terminal volverá a conectarse automáticamente a la base.

Configuración

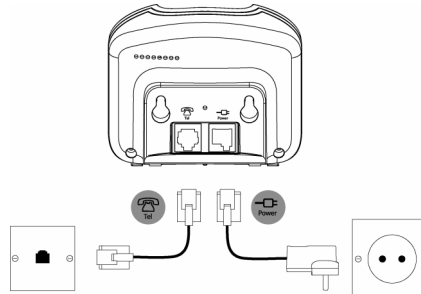
AVISO IMPORTANTE


La base debe estar conectada a la toma de corriente en todo momento. No conecte el cable telefónico al enchufe de conexión hasta que el terminal esté completamente cargado. Use sólo los cables de corriente y telefónicos proporcionados.

¿QUÉ ADAPTADOR DE CORRIENTE?

El adaptador de corriente con conector claro es para la unidad base, mientras que el adaptador de corriente con conector rojo es para la unidad de cargador.


Conexión de la base

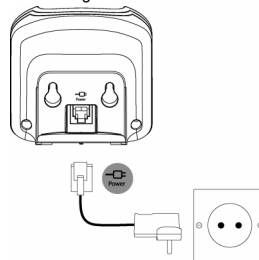



Conecte el cable de alimentación principal con el conector claro a la ranura que tiene la marca  en la parte inferior de la base, y conecte el otro extremo a la toma de corriente de alimentación y active la alimentación.

Conexión del terminal y el cargador (Sólo multipaquete)

Si ha adquirido un pack múltiple, deberá seguir este proceso para todos los terminales y cargadores:

1. Conecte el cable de alimentación eléctrica que tiene el conector rojo al conector que presenta la marca  en la parte inferior del cargador.




2. Inserte las 2 x AAA baterías (NiMH) proporcionadas en el terminal. Desplace la tapa del compartimento para cerrarlo.
3. Coloque el terminal en el cargador y déjelo cargando durante al menos 24 horas. Cuando el terminal se ha cargado por completo, el icono  lo indicará.
4. Una vez transcurridas 24 horas, cuando el terminal esté totalmente cargado, conecte el cable de la línea telefónica de la base grande a la roseta telefónica.

¡ADVERTENCIA!

Utilice sólo baterías recargables. Si utiliza baterías no recargables, aparecerá el mensaje Batería errónea y se detendrá el proceso de carga. Sustituya las baterías por baterías recargables.

AVISO DE BATERÍA REDUCIDA

Si el icono  muestra un segmento rojo en la pantalla, tendrá que recargar el terminal antes de poder volver a utilizarlo.

Durante la recarga el icono  mostrará el progreso de carga.

RENDIMIENTO DE LA BATERÍA

En condiciones ideales, baterías completamente cargadas deberían proporcionar unas 10 horas de conversación o 100 horas de uso en stand-by con una simple carga.

Advierta que las baterías nuevas no alcanzan su capacidad máxima hasta haber sido utilizadas con normalidad durante varios días.

Para conservar sus baterías en la mejor condición, desconecte el terminal de la base regularmente por períodos de varias horas.



Agotando las baterías completamente al menos una vez por semana se conseguirá que éstas duren lo más posible.

La capacidad de carga de las baterías recargables se reducirá con el tiempo a medida que estas se desgastan, proporcionando al terminal una menor duración de tiempo de conversación o stand-by. Finalmente deberán ser reemplazadas.

Tras haber cargado su terminal por primera vez, el tiempo de carga posterior será de unas 6-8 horas al día. Tanto las baterías como el terminal pueden calentarse durante la carga. Esto es normal.

Configuración de su D1111

Pantalla de bienvenida

1. La pantalla de bienvenida aparecerá brevemente, y tras ella se mostrará una lista de países.
2. Desplácese mediante  o  a su país (operador) y pulse Selecc. El terminal y la base se reinicializarán para cargar la configuración correcta. La pantalla de stand-by aparecerá y su teléfono estará listo para su uso.

Usted aún podrá hacer y recibir llamadas sin haber seleccionado previamente un país y operador de red. No obstante, la pantalla de bienvenida reaparecerá hasta que haya configurado los ajustes de país de su teléfono.




Fecha y hora

Si ha contratado el servicio de visualización de llamada de su operador, la fecha y hora será ajustada automáticamente en todos los terminales al recibir su primera llamada.

La fecha y hora se registrarán con cada mensaje de contestador que usted reciba.

Si no tiene un servicio de visualización de llamada, puede ajustar la fecha y hora manualmente.

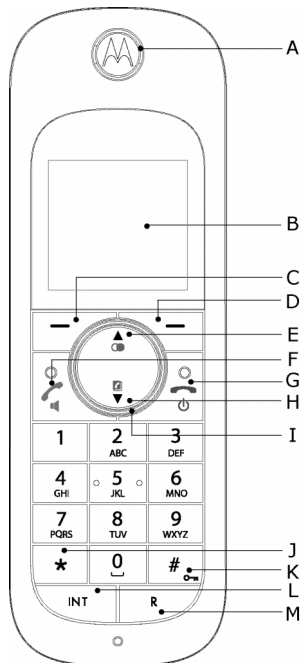
Ajuste manual de fecha y hora

1. Presione Menú, desplácese mediante  o  hasta Reloj & Alarma y presione Selecc.
2. Fecha y hora aparece resaltado. Presione Selecc.
3. Introduzca la fecha usando el formato DD/MM/AA, p.ej. 01 09 08 para el 1 de septiembre de 2008. Introduzca la hora en formato de 12 ó 24 horas. Presione Guardar. Para cambiar el formato de hora vea página 14.
4. Presione  o Atrás para volver a stand-by.

Su D1111 está ahora listo para ser utilizado.

2. Conozca su teléfono

Visión general del terminal



A Auricular
B Pantalla

En página 6 hallará una descripción de los iconos de pantalla.

C Botón de opciones (izquierda)

Presione para abrir el Menú.

Pulse para seleccionar las opciones mostradas en pantalla.

D Botón de opciones (derecha)

En stand-by, pulse para abrir el menú de Agenda, página 9.

Pulse para seleccionar las opciones mostradas en pantalla.

E Rellamada/ Arriba

En modo stand-by, pulse para abrir y desplazarse a través de la lista de rellamadas, página 9.

En modo conversación, pulse para ajustar el volumen.

En modo menú, presione para desplazarse por las opciones.

Al almacenar una entrada en la agenda, mantenga pulsado para introducir una pausa, página 25.

F Descolgar/ Manos Libres

En stand-by, pulse para hacer y recibir llamadas, página 8.

En modo conversación, presione para activar o desactivar la opción Manos Libres, página 9.

G Finalizar llamada/ Encender/Apagar

Pulse para finalizar una llamada, página 8.

En modo menú, pulse para regresar a stand-by.

En stand-by, mantenga pulsado para apagar el terminal. Si el terminal está apagado, pulse para encenderlo de nuevo.

H Agenda/ Abajo

En stand-by, pulse para desplazarse por la agenda, página 10.

En modo conversación, pulse para ajustar el volumen.

En modo menú, presione para desplazarse por las opciones.

I Anillo luminoso del navegador

Se ilumina cuando el teléfono está en uso. Parpadea para indicar un nuevo evento, como por ejemplo, una llamada perdida.

J *

Mantenga pulsado para selecc. tonos o pulsos, página 12.

K # / Bloqueo

Mantenga presionado para bloquear el teclado, página 9.

Para desbloquearlo, seleccione Desbloq. y siga las instrucciones

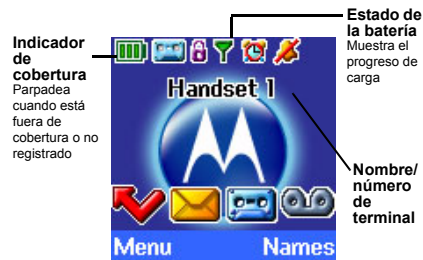
L Int (Intercom)

Utilizado para llamadas internas, página 23.












M R (Rellamada)

Para uso con centralita.





Pantalla del terminal



Iconos de pantalla

-  Se muestra en modo stand-by para indicar que el terminal está dentro de cobertura. Parpadea si se encuentra fuera de cobertura.
-  Aparece si ECO modo está encendido
-  El volumen de timbre del terminal está apagado.
-  Aparece en modo Manos Libres.
-  La función de contestador está activada.
-  La alarma está ajustada.
-  El teclado está bloqueado.
-  Tiene mensajes en el contestador.
-  Tiene mensajes de texto SMS.*
-  Tiene mensajes en el mail de voz.*
-  Tiene llamadas perdidas.*

El nivel aproximado de carga de la batería se indica del modo siguiente:

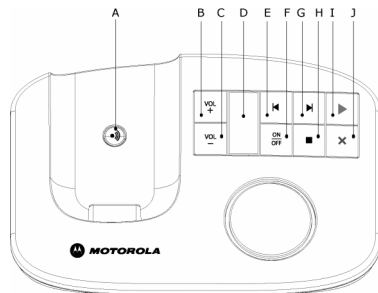
-  Batería totalmente cargada.
-  Batería parcialmente cargada.
-  Batería reducida.
-  Batería casi totalmente descargada (en rojo).

* Para usar esta función debe contratar el servicio de visualización de llamada de su proveedor. Quizá deba pagar una tarifa trimestral.

NOTA

Si la memoria del contestador, SMS o mail de voz está llena, aparecerá una línea blanca bajo el respectivo icono de notificación.

Visión general de la base



A Tecla de localización

En modo stand-by, presione para hacer sonar el/los terminal/es, página 9. Mantenga pulsada para entrar en el modo registro al registrar terminales, página 22.

B Subir volumen

C Bajar volumen

D Indicador LED

Indica si el contestador está encendido o apagado y el número de mensajes que contiene.

- Cuando el contestador está encendido Muestra el número de mensajes
- Cuando la memoria está llena y el contestador está encendido Alterna entre "F" y el número de mensajes
- Durante el acceso remoto al contestador Muestra "A"
- Al grabar mensajes entrantes/salientes y notas Muestra "I"
- Durante el ajuste de volumen Muestra "0" - "9" o "H" para el máximo volumen
- Quando el contestador está apagado e inactivo Muestra "-"
- Al encenderse Parpadea entre "C" y el número de mensajes si la hora no ha sido ajustada

E Pasar atrás/Repetir

F Contestador encendido/apagado

G Pasar adelante

H Detener

I Reproducir/Pausa

J Borrar




Para más información sobre teclas de control, vea página 17

Navegando por los menús

Su D1111 tiene un sistema de menús fácil de usar.

Cada menú tiene una lista de opciones, según se puede apreciar en el mapa de menús en la página siguiente.

Quando el terminal está encendido y en modo stand-by:

1. Presione **Menú** para abrir el menú principal.
2. Entonces utilice  o  o bien botones para desplazarse a través de las opciones disponibles.
3. Pulse el botón de opción **Selecc.** para seleccionar una opción de menú o **Atrás** para regresar a la pantalla precedente. Para regresar al nivel de menú anterior, presione **Atrás**. Para salir del menú y regresar a stand-by, pulse .

Si no se presiona ningún botón durante 30 segundos el terminal regresará automáticamente a modo stand-by.

Mapa de menús

Mensajes de texto	Contestador	Listas de llamadas	Recordatorio	Reloj & Alarma	Ajustes	Registro	Extra	Agenda	Pulse Agenda durante una llamada:
Escribir mensaje	Reprod.	Llamadas perdid.	Si se produce un evento se mostrarán las siguientes opciones.	Fecha y hora	Fijar terminal	Reg. terminal	Intercomunic. Hab	Del menú en stand-by:	La agenda aparecerá.
Buzón de entrada	Reprod. todos	Llamadas recibd.		Alarma	Timbre	Seleccionar base		Buscar	Seleccione Opcio.:
Borradores	Contest. On/Off	Llamadas realiz.	Añadir evento*	Formato de hora	Volumen timbre	Cancelar registro		Añadir número	<i>Añadir número</i>
Buzón de salida	Grabar nota	Borrar llamadas	Ver detalles		Volumen receptor			Copiar agenda	<i>Ver detalles</i>
Plantillas	Mensaje saliente		Editar evento		Nombre terminal			Códigos llamada	<i>Editar número</i>
Borrar mensajes	Borrar mensajes		Envr. como texto		Idioma			Estado Memoria	<i>Borrar número</i>
Config SMS	Valores contest.		Borrar evento		Fondo			Borrar agenda	
<i>Centro servicios</i>	<i>Idioma</i>		Elim.todos eventos		Color del menú			Presione ▼ en stand-by:	
<i>Número de buzón</i>	<i>Modo contestador</i>				Salvapantallas			La agenda aparecerá	
<i>Tamaño mensaje</i>	<i>Demora respuesta</i>				Tiempo de luz			Seleccione Opcio.:	
<i>Alerta mensaje</i>	<i>Alerta mensaje</i>				Contraste pantll			<i>Ver detalles</i>	
<i>Usuarios</i>	<i>Acceso remoto</i>				Auto hablar			<i>Enviar mensaje</i>	
					Bip de tecla			<i>Editar número</i>	
					Cód. acceso PABX			<i>Copiar número</i>	
								<i>Timbre</i>	
					Ajustes base			<i>Borrar número</i>	
					Timbre				
					Volumen timbre				
					Modo de llamada				
					Prioridad timbre				
					Configr. Tecla R				
					Primer timbre				
					PIN del sistema				
					Restblr valores				
					ECO Modo				

*Si ya hay un evento en la lista se mostrará "Evento". De no ser así, aparecerá "Añadir Evento".

Mapa de caracteres

Tecla	Caja	Caracteres y símbolos asignados
1	May/Min*	. , - ? ! j ò ' @ : ; / 1
2	Min	a b c 2 ä æ á à ç
	May	A B C 2 Ä Æ Á Ç
3	Min	d e f 3 è é
	May	D E F 3 É
4	Min	g h i 4 i
	May	G H I 4
5	Min	j k l 5
	May	J K L 5
6	Min	m n o 6 ö ø ò ñ
	May	M N O 6 Ö Ø Ñ
7	Min	p q r s 7 ß
	May	P Q R S 7
8	Min	t u v 8 ù ü
	May	T U V 8 Û Ü
9	Min	w x y z 9
	May	W X Y Z 9
0	May/Min	⌂ 0
*	May/Min	muestra la tabla de símbolos
#	May/Min	pulsar brevemente para cambio de modo: Abc, abc, ABC y 123

*May = Mayúsculas
Min = Minúsculas

Cuando el idioma en pantalla es el Türkçe, la asignación de caracteres es la siguiente:

Tecla	Caja	Caracteres y símbolos asignados
1	May/Min*	. , - ? ! ' @ : ; / 1
2	Min	a b c 2 â ç
	May	A B C 2 Â Ç
3	Min	d e f 3
	May	D E F 3
4	Min	g h i 4 ğ ı
	May	G H I 4 Ğ İ
5	Min	j k l 5
	May	J K L 5
6	Min	m n o 6 ö
	May	M N O 6 Ö
7	Min	p q r s 7 ş
	May	P Q R S 7 Ş
8	Min	u v 8 ü ũ
	May	T U V 8 Ü Ü
9	Min	w x y z 9
	May	W X Y Z 9
0	May/Min	⌂ 0
*	May/Min	muestra la tabla de símbolos
#	May/Min	mantener pulsada para alternar entre letras en minúsculas y en mayúsculas



*May = Mayúsculas
Min = Minúsculas

3. Usando el teléfono


DURACIÓN DE LLAMADAS

Su terminal registrará automáticamente la duración de todas las llamadas externas. La pantalla del terminal mostrará la duración que el terminal está descolgado durante la llamada y hasta unos segundos después.



Encender/Apagar el terminal

- En stand-by, mantenga pulsado  para apagar el terminal. Cuando esté apagado, pulse  para encenderlo.

Hacer una llamada

- Pulse .
- Cuando escuche el tono de marcar, marque el número.

Marcado preparatorio


- Marque el número primero. Si comete un error, presione  para borrar para eliminar el último dígito.
- Pulse  para marcar.
Si el número marcado coincide con un número en la agenda, aparecerá el nombre.

Finalizar una llamada



- Pulse .

Recibir una llamada

El teléfono suena al recibir una llamada externa. La pantalla mostrará Llamada externa y el número del remitente. Si el número se encuentra en la agenda, aparecerá el nombre.

- Pulse  para responder.

Ajustar volumen del auricular/recept.

- Durante una llamada presione  o  para aumentar o reducir volumen. La pantalla mostrará el nivel de volumen.

Privacidad


Durante una llamada usted puede hablar con alguien en su entorno sin ser oído por la persona con quien mantiene la conversación telefónica.

- Durante una llamada, presione Privado. La pantalla mostrará Privacidad activ y su interlocutor en el teléfono será incapaz de oírle.
- Presione Off para regresar a su conversación telefónica.

Llamadas internas

Llamar a otro terminal

Si tiene más de un terminal registrado en la base, podrá realizar llamadas internas entre dos terminales.




1. Presione  y a continuación el número (1-5) del terminal al que desea llamar.
2. Pulse OK para marcar.

Al recibir una llamada interna, la pantalla muestra Llamada interna terminal X (donde X es el terminal que realiza la llamada) y el número del terminal.

Transferir una llamada

Puede transferir una llamada externa a otro terminal registrado en la base.

Durante la llamada:



1. Presione  y el número de terminal (1-5) deseado.
2. Pulse OK para marcar o Fin para cancelar la solicitud de llamada y regresar a su interlocutor.
3. Cuando el otro terminal responda usted puede anunciar el interlocutor.
4. Pulse  para pasar la llamada o  para alternar entre ambos interlocutores.

Si el otro terminal no contesta, pulse Fin para regresar a su interlocutor original.

Conferencia de tres vías

Puede realizar una conferencia entre dos interlocutores internos y uno externo.








Durante una llamada a un interlocutor externo:

1. Presione  y el número de terminal (1-5) deseado.
2. Pulse OK para marcar.
3. Cuando el otro terminal responda usted puede anunciar el interlocutor.
4. Pulse Unirse para comenzar la conferencia. La pantalla mostrará Conferencia.
5. Pulse  para colgar.


Manos Libres

Manos Libres le permite hablar con su interlocutor sin sostener el terminal. También facilita que otras personas presentes escuchen la conversación a través del altavoz.

Hacer una llamada Manos Libres

1. Marque el número y pulse .
 2. Pulse  de nuevo. El icono  aparece y su llamada puede ser escuchada a través del altavoz del terminal.
 3. Pulse  para alternar entre la escucha a través del auricular y a través del altavoz.
 4. Pulse  para finalizar la llamada.
- Durante Manos Libres, pulse  o  para ajustar el volumen.*

Contestar en modo Manos Libres





Cuando suene el teléfono, pulse  dos veces para contestar en modo de conversación Manos Libres.

Rellamada

Los 20 últimos números marcados se almacenan en una lista de rellamada. Podrá seleccionar cualquiera de ellos para volver a llamar, borrar o copiar el número en la agenda.

Los números de rellamada pueden contener hasta 32 dígitos.

Marcar número de lista de rellamadas

1. Pulse . El último número marcado aparecerá.
2. Pulse  o  para desplazarse hasta el número deseado.
3. Pulse  para marcar.

Guardar en la agenda un número de la lista de rellamadas

Consulte "Copiar un número de la lista de llamadas en la agenda" en la página 15 y seleccione la opción Llamadas realiz.

Borrar un número de rellamada/todos




Consulte "Borrar un número de rellamada/todos" en la página 9 y seleccione la opción Llamadas realiz.

Para bloquear el teclado

Puede bloquear el teclado para que éste no sea usado accidentalmente al ser transportado.

IMPORTANTE



Cuando el teclado esté bloqueado aún podrá contestar a llamadas entrantes y operar el terminal con normalidad. Al finalizar la llamada, el bloqueo del teclado se volverá a activar.

1. Mantenga presionada la tecla . Se muestra . Para desbloquear el teclado:
2. Pulse Desbloquear. La pantalla mostrará Pulsar # para desbloq teclado.
3. Presione .

Localizar/Encontrar terminal

Usted puede alertar a alguien que esté usando el terminal o localizar un terminal perdido.

Llamadas localizadoras no pueden ser contestadas.

1. Presione  en la base. Todos los terminales registrados en la base sonarán y mostrarán Llamada localizr.
2. Presione  en la base otra vez para finalizar la llamada o, en cualquier terminal, pulse Detener o cualquier botón para detener el proceso en todos los terminales.

Agenda

Puede almacenar hasta 100 nombres y números en la agenda. Los nombres pueden contener hasta 12 caracteres y los números hasta 24 dígitos. También puede seleccionar timbres diferentes para números de la agenda.

BÚSQUEDA ALFABÉTICA

Presione 

O

Pulse Agenda.

Buscar aparece resaltado. Presione Selecc.

Se mostrará la lista de nombres.


Introduzca la primera letra del nombre deseado. El primer nombre que empiece por esa letra aparecerá.

Pulse  para ver otros nombres que comiencen por esa letra.


Almacenar un nombre y un número



Si ha contratado un servicio de visualización de llamada y desea ver el nombre de su interlocutor, almacene el número de teléfono completo incluyendo el cód. de llamada en la agenda.

Se pueden almacenar múltiples registros con el mismo nombre, pero podrá almacenar un número una sola vez.

1. En stand-by, pulse Agenda. El menú de agenda aparecerá.
2. Buscar aparece resaltado. Desplácese hacia abajo mediante  hasta Añadir número y pulse Selecc.
3. Introduzca el nombre y pulse OK.

Al almacenar un nombre, el primer caracter aparece en mayúsculas y el resto en minúsculas.

Para modificar mayúsculas/minúsculas manualmente, presione .

Para guardar una Pausa, mantenga presionada . Para guardar una Rellamada en el campo de número, mantenga presionada .

- Introduzca el número y pulse Guardar.
- Pulse **⏏** o **⏏** hasta el timbre deseado y pulse Seleccionar. La pantalla mostrará <NUMERO> Guardado y regresará al menú.
- Pulse Atrás para regresar al nivel anterior o **⏏** para stand-by.

INTRODUCIR NOMBRES

Utilice las letras del teclado para introducir nombres. P.ej. para almacenar TOM:

Presione **[T]** una vez para la T.

Presione **[O]** tres veces para la O.

Presione **[M]** una vez para la M.

CONSEJOS PARA ESCRIBIR

Pulse Borrar para eliminar el último carácter o dígito.

Presione **⏏** o **⏏** para desplazarse hacia delante o hacia atrás a través de caracteres/dígitos.

Presione **[.]** para alternar entre mayúsculas y minúsculas.

Presione **[]** para insertar un espacio en blanco.

Utilice **[]** para otros caracteres de puntuación.

Para cada número deberá introducir un nombre.

Abrir la agenda durante una llamada.

- Durante su conversación telefónica, pulse Agenda.
- Pulse Opcio. para seleccionar Añadir número, Ver detalles, Editar número o Borrar número.

Visualizar número

- Presione **⏏**. El primer número aparecerá.
- Desplácese mediante **⏏** o **⏏** al número deseado o búsquelo alfabéticamente.
- Pulse Opcio. En la pantalla aparece resaltado Ver detalles.
- Pulse Seleccionar para visualizar el nombre, el número y el timbre.
- Pulse Marcar para llamar a este número o Atrás para regresar al nivel anterior.

Marcar un número almacenado

- En stand-by, presione **⏏**. El primer número aparece.
- Desplácese mediante **⏏** o **⏏** al número deseado o búsquelo alfabéticamente.
- Pulse **[*]** para marcar el número mostrado.

Editar nombre y número

- Presione **⏏**.
- Desplácese mediante **⏏** o **⏏** al registro deseado.
- Pulse Opcio. y **⏏** hasta Editar número y pulse Seleccionar.
- Pulse Borrar para eliminar caracteres, utilice el teclado para introducir otros y pulse OK.

- Pulse Borrar para eliminar dígitos, utilice el teclado para introducir otros y pulse Guardar.
- Pulse **⏏** o **⏏** hasta el timbre deseado y pulse Seleccionar.
- Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior.

Editar timbre

- Presione **⏏**.
- Desplácese mediante **⏏** o **⏏** al registro deseado.
- Pulse Opcio. y a continuación **⏏** hasta Timbre y pulse Seleccionar.
- Desplace **⏏** o **⏏** hasta el tono que desee o seleccione Melodía preconf. y seleccione Seleccionar.
- Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior.

Borrar número

- Presione **⏏**.
- Desplácese mediante **⏏** o **⏏** al registro deseado.
- Pulse Opcio. y **⏏** hasta Borrar número y pulse Seleccionar.
- Pulse Sí para confirmar o No para cancelar.
- Pulse Atrás para regresar a stand-by.

Borrar agenda

- Pulse Agenda.
- Presione **⏏** o **⏏** hasta Borrar agenda y pulse Seleccionar.
- Pulse Sí para confirmar o No para cancelar.
- Pulse Atrás para regresar a stand-by.

Copiar un número en otro terminal

Si tiene más de un terminal registrado en la base D1111, puede copiar números de un terminal a otro.

- Presione **⏏**.
- Desplácese mediante **⏏** o **⏏** al registro deseado.
- Pulse Opcio. y **⏏** hasta Copiar número y pulse Seleccionar.
- Aparecerá el mensaje A terminal. Presione Seleccionar.
- Se mostrarán los terminales disponibles. Desplácese mediante **⏏** o **⏏** al terminal deseado y pulse Seleccionar. En el terminal receptor aparecerá Copiar agenda? Pulse Sí para aceptar o No para cancelar. Al finalizar, el terminal emisor mostrará <NUMERO> Copiado.
- Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior.

Copiar la agenda completa en otro terminal

En sólo unos minutos usted puede copiar todos los contactos de su agenda en otro terminal.

En el terminal desde el que se copia:

- Pulse Agenda.
- Desplácese mediante **⏏** hasta Copiar agenda y pulse Seleccionar.
- Aparecerá el mensaje A terminal. Presione Seleccionar.
- Se mostrarán los terminales disponibles. Desplácese mediante **⏏** o **⏏** al terminal deseado y pulse Seleccionar. Al finalizar, la pantalla mostrará el número de registros copiados.
- Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior.

En el terminal receptor:

- La pantalla mostrará Copiar agenda? Pulse Sí para comenzar la copia o No para cancelar.

Estado de memoria

Puede comprobar la cantidad de memoria disponible en la agenda.

- Pulse Agenda.
- Desplácese mediante **⏏** hasta Estado Memoria y pulse Seleccionar.
- La pantalla mostrará los registros de Memoria usada y Memoria libre.
- Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior.







4. Configuración del terminal

Timbre del terminal

Puede fijar timbres diferentes para llamadas externas e internas.

Seleccione de entre 10 tipos de timbre.






Escuchará un tono de muestra por cada timbre resaltado.

1. Pulse Menú y desplácese mediante  hasta Ajustes y pulse Seleccionar.
2. Fijar terminal aparece resaltado. Presione Seleccionar.
3. Timbre aparece resaltado. Presione Seleccionar.
4. Presione  o  hasta resaltar Llamada externa o Llamada interna. Pulse Seleccionar para confirmar.
5. Utilice  o  para resaltar el registro deseado.
6. Pulse Seleccionar para confirmar.
7. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.

Volumen de timbre del terminal






El terminal cuenta con 5 ajustes de volumen de timbre más la posición Off.

Si el volumen se sitúa en Off, el icono  aparecerá.

1. Pulse Menú, desplácese mediante  hasta Ajustes y pulse Seleccionar.
2. Fijar terminal aparece resaltado. Presione Seleccionar.
3. Desplácese mediante  hasta Volumen timbre y pulse Seleccionar.
4. Pulse  o  para visualizar el nivel de volumen deseado. Pulse Guardar para confirmar.
5. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.

Volumen del receptor




Esta función ajusta el nivel estándar de volumen para el auricular del terminal. Existen 8 niveles de volumen.

1. Pulse Menú, desplácese mediante  hasta Ajustes y pulse Seleccionar.
2. Fijar terminal aparece resaltado. Presione Seleccionar.
3. Desplácese mediante  hasta Volumen receptor y pulse Seleccionar.
4. Pulse  o  para visualizar el nivel de volumen deseado. Pulse Guardar para confirmar.
5. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.

Nombre del terminal

Si está usando más de un terminal con su base D1111, usted puede dar un nombre personalizado a cada terminal para distinguir fácilmente entre terminales.






Un nombre puede contener hasta 10 caracteres.

1. Pulse Menú, desplácese mediante  hasta Ajustes y pulse Seleccionar.
2. Fijar terminal aparece resaltado. Presione Seleccionar.
3. Desplácese mediante  hasta Nombre terminal y pulse Seleccionar.
4. Utilice el teclado para introducir el nombre y pulse Guardar.
5. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.








Idioma

Los idiomas disponibles son:



English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Nederlands and Türkçe.




1. Pulse Menú, desplácese mediante  hasta Ajustes y pulse Seleccionar.
2. Fijar terminal aparece resaltado. Presione Seleccionar.
3. Desplácese mediante  hasta Idioma y pulse Seleccionar.
4. Desplácese mediante  o  hasta el idioma deseado y pulse Seleccionar.
5. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.

Fondo

1. Pulse Menú, desplácese mediante  hasta Ajustes y pulse Seleccionar.
2. Fijar terminal aparece resaltado. Presione Seleccionar.
3. Desplácese mediante  hasta Fondo y pulse Seleccionar.
4. Desplácese mediante  o  al fondo deseado y pulse Ver.
5. En la pantalla de vista previa, utilice  o  para ver los fondos disponibles.
6. Pulse Usar para confirmar el fondo.
7. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.

Color del menú






1. Pulse Menú, desplácese mediante  hasta Ajustes y pulse Seleccionar.
2. Fijar terminal aparece resaltado. Presione Seleccionar.
3. Desplácese mediante  hasta Color del menú y pulse Seleccionar.

4. Utilice  o  para seleccionar el color deseado: azul, naranja o rosa y pulse Seleccionar.
5. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.

Salvapantallas






Cuando el salvapantallas está ajustado en modo Reloj se muestra un reloj analógico.

El salvapantallas se activa una vez que la luz de fondo de la pantalla se apaga en modo stand-by. Para modificar el tiempo de duración de la luz de fondo, vea Tiempo de luz.






1. Pulse Menú, desplácese mediante  hasta Ajustes y pulse Seleccionar.
2. Fijar terminal aparece resaltado. Presione Seleccionar.
3. Desplácese mediante  hasta Salvapantallas y pulse Seleccionar.
4. Utilice  o  para ajustar el salvapantallas en modo Reloj o Off.
5. Pulse Seleccionar para seleccionar Reloj.
6. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.

Tiempo de luz


Ajuste el tiempo de duración de la luz de fondo una vez que el terminal ha regresado a stand-by.






1. Pulse Menú, desplácese mediante  hasta Ajustes y pulse Seleccionar.
2. Fijar terminal aparece resaltado. Presione Seleccionar.
3. Desplácese mediante  hasta Tiempo de luz y pulse Seleccionar.
4. Utilice  o  para ajustar el tiempo de luz deseado y pulse Seleccionar.
5. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.

Contraste de pantalla

1. Pulse Menú, desplácese mediante  hasta Ajustes y pulse Seleccionar.
2. Fijar terminal aparece resaltado. Presione Seleccionar.
3. Desplácese mediante  hasta Contraste pantalla y pulse Seleccionar.
4. Desplácese mediante  o  hasta Bajo, Medio o Alto y pulse Seleccionar.
5. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.






Auto hablar

Si ajusta Auto Hablar en ON, al recibir una llamada podrá contestar simplemente levantando el terminal del cargador. No hará falta presionar .

1. Pulse Menú, desplácese mediante  hasta Ajustes y pulse Seleccionar.
2. Fijar terminal aparece resaltado. Presione Seleccionar.
3. Desplácese mediante  hasta Auto Hablar y pulse Seleccionar.
4. Desplácese mediante  o  hasta On o Off y pulse Seleccionar.
5. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.

Bip de tecla

Al presionar un botón del terminal D1111 se escuchará un bip. Esta función puede ser activada o desactivada.





1. Pulse Menú, desplácese mediante  hasta Ajustes y pulse Seleccionar.
2. Fijar terminal aparece resaltado. Presione Seleccionar.
3. Desplácese mediante  hasta Bip de tecla y pulse Seleccionar.
4. Desplácese mediante  o  hasta On o Off y pulse Seleccionar.
5. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.

Código de acceso PABX


Si su D1111 está conectado a una centralita, quizá necesite introducir un código de acceso de un dígito en la secuencia de marcado para conectar con la línea exterior.

El código de acceso aparecerá al principio del número visualizado.

El código de acceso no será utilizado cuando usted marque el número (en lugar de p.ej. sacarlo de la agenda). Esto le permite hacer llamadas a otras extensiones de la centralita.

1. Pulse Menú, desplácese mediante  hasta Ajustes y pulse Seleccionar.
2. Fijar terminal aparece resaltado. Presione Seleccionar.
3. Desplácese mediante  hasta Cód. acceso PABX y pulse Seleccionar.
4. Desplácese mediante  o  hasta On, Off o Fijar código y pulse Seleccionar.

Si selecciona Fijar código, introduzca el código de acceso de la centralita (p.ej. 9) y pulse Guardar.






5. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.

5. Configuración de la base

Timbre de la base







Seleccione de entre 5 tipos de timbre.

Escuchará un tono de muestra por cada timbre resaltado.

1. Pulse Menú, presione  hasta Ajustes y pulse Seleccionar.
2. Desplácese mediante  hasta Ajustes base y pulse Seleccionar.
3. Timbre aparece resaltado. Presione Seleccionar.
4. Utilice  o  para resaltar el timbre deseado.
5. Pulse Seleccionar para confirmar.
6. Pulse Atrás para regresar al nivel anterior o  para stand-by.







Volumen de timbre de la base

La base cuenta con 5 ajustes de volumen de timbre más Off.

1. Pulse Menú, presione  hasta Ajustes y pulse Seleccionar.
2. Desplácese mediante  hasta Ajustes base y pulse Seleccionar.
3. Desplácese mediante  hasta Volumen timbre y pulse Seleccionar.
4. Pulse  o  para visualizar el nivel de volumen deseado. Pulse Seleccionar para confirmar.
5. Pulse Atrás para regresar al nivel anterior o  para stand-by.

Modo de llamada

Su D1111 está predefinido para marcar por tonos. Normalmente no necesitará modificar esta función. Las opciones de modo de marcado son Tonos o Pulsos



1. Pulse Menú, presione  hasta Ajustes y pulse Seleccionar.
2. Desplácese mediante  hasta Ajustes base y pulse Seleccionar.
3. Presione  hasta Modo de llamada y pulse Seleccionar.
4. Pulse  o  hasta Pulsos o Tonos y pulse Seleccionar.
5. Pulse Atrás para regresar al nivel anterior o  para stand-by.



Prioridad de timbre



Si tiene más de un terminal registrado en la base, puede configurar un terminal para que suene antes que los restantes. Esto permitirá a un usuario contestar primero a todas las llamadas entrantes, como en el caso de un recepcionista.

Seleccione Todos terminales si desea que todos los terminales suenen al mismo tiempo o Seleccionar terminal para que un terminal suene dos veces antes que los demás reciban la llamada.

1. Pulse Menú, presione  hasta Ajustes y pulse Seleccionar.
2. Desplácese mediante  hasta Ajustes base y pulse Seleccionar.
3. Presione  hasta Prioridad timbre y pulse Seleccionar.


4. Desplácese mediante  o  hasta Todos terminales o Seleccionar terminal y pulse Seleccionar.






Si escoge Seleccionar terminal se mostrarán todos los terminales disponibles. Desplácese usando  o  hasta el terminal deseado y pulse Seleccionar.

Desplácese mediante  o  al número de timbres que desea fijar (2, 4 ó 6) y pulse Seleccionar.

5. Pulse Atrás para regresar al nivel anterior o  para stand-by.

Modo de rellamada







1. Pulse Menú, desplácese mediante  hasta Ajustes y pulse Seleccionar.

2. Desplácese mediante  hasta Ajustes base y pulse Seleccionar.
3. Desplácese mediante  hasta Config. Tecla R y pulse Seleccionar.
4. Desplácese mediante  o  hasta Rellamada 1 o Rellamada 2 y pulse Seleccionar para confirmar.
5. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.

Primer timbre

Si ha contratado el servicio de Visualización de Llamadas de su operador, su D1111 no sonará hasta que la información de la llamada ha sido recibida y mostrada.




No obstante, si desea que su terminal suene sin esperar a que la información de la llamada sea mostrada, ajuste Primer timbre en On. Advertida que este ajuste provocará que el primer timbre que se escuche sea el timbre por defecto. Una vez que la información de la llamada aparezca en pantalla, el timbre cambiará al que usted haya seleccionado.


1. Pulse Menú, desplácese con  hasta Ajustes y pulse Seleccionar.
2. Desplácese mediante  hasta Ajustes base y pulse Seleccionar.
3. Desplácese mediante  hasta Primer timbre y pulse Seleccionar.
4. Presione  o  hasta On o Off y pulse Seleccionar.
5. Pulse Atrás para regresar al nivel anterior o  para stand-by.

PIN del sistema

El PIN del sistema se utiliza al cambiar ciertos ajustes y al registrar/cancelar registro. El valor por defecto es 0000. Usted puede cambiarlo por un número de su elección hasta 8 dígitos.

Al introducir el PIN los dígitos aparecen así: ****




1. Pulse Menú, desplácese con  hasta Ajustes y pulse Seleccionar.
2. Desplácese mediante  hasta Ajustes base y pulse Seleccionar.
3. Desplácese mediante  hasta PIN del sistema y pulse Seleccionar.
4. Introduzca el PIN anterior (valor original 0000) y pulse OK.

- Introduzca el nuevo PIN y pulse OK.
- Reintroduzca el nuevo PIN y pulse OK.
- Pulse **Atrás** para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.

Restablecer valores por defecto

Puede restablecer su D1111 a sus valores originales. Esto no afectará a la agenda, lista de llamadas o datos de usuario, incluyendo mensajes salientes grabados o personalizados y mensajes del contestador.

Todos los terminales registrados serán conservados. Todos los ajustes de texto, contestador, terminal y base serán restablecidos.

- Pulse **Menú**, presione  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc..**
- Desplácese mediante  hasta **Ajustes base** y pulse **Selecc..**
- Desplácese mediante  hasta **Restblcr valores** y pulse **Selecc..**
- Seleccione **Si** para confirmar o **No** para cancelar.
- Introduzca el PIN del sistema (valor original 0000) y pulse OK. En pantalla aparecerá **Fin restblcmt.** y la unidad se reinicializará. Si el modo de bienvenida está disponible, el usuario visualizará la pantalla de selección de país. Consulte la sección de modo de bienvenida.

Ajustes predeterminados






Nombre del terminal	Terminal
Tono del terminal	Melodía 3
Volumen de timbre del terminal	3
Volumen del receptor	4
Tono tecla	On
Auto hablar	On
Salvapantallas	Reloj
Tono de la base	Melodía 1
Volumen de timbre de la base	3
Modo de marcación	Tonos
Primer tono	Off
PIN del sistema	0000
Modo ECO	Off
Monitor de habitación	Off

Contestador automático	On
Mensaje saliente	Contesta y graba
Retardo tono	6 tonos

ECO Modo

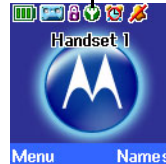
Para reducir el nivel de emisiones, puede seleccionar baja potencia o ECO modo. Cuando el ECO modo está en **On**, la potencia de transmisión de la base se reducirá.

Para ajustar ECO modo en **On** o **Off**:

- Pulse **Menú**, desplácese mediante  hasta **Ajustes** y pulse **Selecc.**
- Desplácese mediante  hasta **Ajustes base** y pulse **Selecc..**
- Desplácese mediante  hasta **ECO modo** y pulse **Selecc..**
- Presione  o  hasta resaltar **On** o **Off** y pulse **Selecc..** para confirmar.

La pantalla mostrará **Fijar en ON** o **Fijar en OFF** dependiendo de la selección y un tono de confirmación.

Icono de señal en ECO modo



Cuando **está en ON**, el icono  se muestra en lugar del icono usual de señal.



NOTA

Cuando **ECO modo** está fijado en **ON**, el alcance del terminal se reducirá.


6. Reloj & Alarma

Fecha y hora








Si ha contratado el servicio de visualización de llamada de su operador, la base fija la fecha y hora de todos los terminales al recibir una llamada. Usted puede ajustar la hora manualmente en un terminal individual.

- Pulse **Menú**, desplácese mediante  hasta **Reloj & Alarma** y pulse **Selecc..**
- Fecha y hora aparece resaltado. Pulse **Selecc..**
- Introduzca la fecha usando el formato DD/MM/AA.
- Introduzca la hora y pulse **Guardar**.
- Pulse **Atrás** para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.

Ajuste de alarma

Al ajustar la alarma, la pantalla muestra el icono .

Cada terminal puede tener un ajuste de alarma diferente.





- Pulse **Menú**, desplácese mediante  hasta **Reloj & Alarma** y pulse **Selecc..**
- Desplácese mediante  hasta **Alarma** y pulse **Selecc..**
- Desplácese mediante  o  hasta **On** y pulse **Selecc..**
- Presione  o  para seleccionar **Una vez**, **Lunes-Viernes** o **Diariamente** y pulse **Selecc..**
- Introduzca la hora a la que desea fijar la alarma y pulse **Guardar**.
- Pulse **Atrás** para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.

Si a la alarma se ajustó en **Una vez**,  desaparecerá de la pantalla.

Si se fijó en **Diariamente** o **Lunes-Viernes**,  permanecerá en pantalla.


Alarma on /off

Una vez configurada la alarma, ésta se puede activar o desactivar.

- Pulse **Menú**, desplácese mediante  hasta **Reloj & Alarma** y pulse **Selecc..**
- Desplácese mediante  hasta **Alarma** y pulse **Selecc..**
- Desplácese mediante  o  hasta **On** o **Off** y pulse **Selecc..**
- Pulse **Atrás** para regresar al nivel de menú anterior.





Desactivar el timbre de alarma

Cuando suene la alarma, pulse **Detener**.

Si está utilizando el terminal para hacer una llamada a la hora fijada para la activación de la alarma,  parpadeará y se escuchará un bip en el auricular.

Formato de hora

Ajuste el formato de hora a 12 ó 24 horas.




1. Pulse **Menú**, desplácese mediante  hasta **Reloj & Alarma** y pulse **Selecc..**
2. Desplácese mediante  hasta **Formato de hora** y pulse **Selecc..**
3. Presione  o  para seleccionar 12 horas o 24 horas y pulse **Selecc..**
4. Pulse **Atrás** para regresar al nivel de menú anterior.

7. Recordatorio de eventos





Añadir un evento


Use su D1111 para recordar detalles de hasta 5 eventos tales como cumpleaños, aniversarios o citas importantes. El nombre puede contener hasta 24 caracteres.

El asunto puede contener hasta 24 caracteres.

1. Pulse **Menú**, presione  hasta **Recordatorio** y pulse **Selecc..**
2. Si ningún evento ha sido almacenado anteriormente, **Añadir evento** aparece resaltado. Presione **Selecc..**
O
Si hay eventos almacenados, aparecerán listados. Pulse **Opcio.** **Añadir evento** aparece resaltado. Presione **Selecc..**
3. Introduzca el asunto y pulse **Guardar**.
4. Introduzca la fecha (DD/MM) y pulse **Guardar**.
5. Introduzca la hora (HH:MM) y pulse **Guardar**. Si el formato de hora actual es 12 horas, seleccione **am** o **pm**.
6. Pulse  o  hasta **Silencio** o **Alarma** y pulse **Selecc..**

Si ha presionado **Alarma**:

- Presione  o  para seleccionar **Una vez** o **Anualmente** y pulse **Selecc..**
Si ha seleccionado **Una vez**, seleccione mediante  o  cuándo quiere recibir la notificación, **A la hora exacta** o **30 mn. antes**. Presione **Selecc..** En la pantalla aparecerá **Guardado**.
Si ha seleccionado **Anualmente**, la alarma se activará a la hora exacta.





7. Pulse **Atrás** para volver al nivel anterior o  para stand-by.
Si ha seleccionado una notificación silenciosa, el asunto se mostrará en pantalla pero la alarma no se activará.

Cuando la memoria de evento está llena, la pantalla muestra Memoria llena. Deberá eliminar un evento antes de poder añadir uno nuevo.






Desactivar el timbre de recordatorio

1. El evento aparece en pantalla. Pulse **Ver** para detener la alarma y ver los detalles del evento. O pulse **Atrás** para detener la alarma y regresar a la pantalla de stand-by. Si no se pulsa ningún botón la alarma se detendrá al transcurrir un minuto.






Ver detalles del recordatorio

1. Pulse **Menú**, presione  hasta **Recordatorio** y pulse **Selecc..**
2. Los eventos almacenados se muestran en pantalla. Si es necesario, desplácese mediante  al evento deseado y pulse **Opcio..**
3. Desplácese mediante  hasta **Ver detalles** y pulse **Selecc..** La descripción, fecha y hora de la notificación aparecen.
4. Pulse **Atrás** para regresar al nivel anterior o  para stand-by.




Editar recordatorios

1. Pulse **Menú**, presione  hasta **Recordatorio** y pulse **Selecc..**
2. Los eventos almacenados se muestran en pantalla. Si es necesario, desplácese mediante  al evento deseado y pulse **Opcio.**
3. Desplácese mediante  hasta **Editar evento** y pulse **Selecc..**
4. Edite el asunto y pulse **Guardar**.
5. Edite la fecha y hora y pulse **Guardar**.
6. Presione  o  hasta **Silencio** o **Alarma** y pulse **Selecc..**





Si ha presionado **Alarma**:

- Presione  o  para seleccionar **Una vez** o **Anualmente** y pulse **Selecc..**
Si ha seleccionado **Una vez**, seleccione mediante  o  cuándo quiere recibir la notificación, **A la hora exacta** o **30 mn. antes**. Presione **Selecc..** En la pantalla aparecerá **Guardado**.
Si ha seleccionado **Anualmente**, la alarma se activará a la hora exacta.
7. Pulse **Atrás** para volver al nivel anterior o  para stand-by.




Enviar recordatorios como mensaje de texto

1. Pulse **Menú**, presione  hasta **Recordatorio** y pulse **Selecc..**
2. Los eventos almacenados se muestran en pantalla. Desplácese mediante  al evento deseado y pulse **Opcio.**
3. Desplácese con  hasta **Envr. como texto** y pulse **Selecc..**
4. El evento aparece en pantalla. Pulse **Opcio.** para seleccionar **Enviar** e introduzca una clave de destino.

Borrar recordatorios

1. Pulse **Menú**, desplácese mediante  hasta **Recordatorio** y pulse **Selecc..**
2. Los eventos almacenados se muestran en pantalla. Desplácese mediante  al evento deseado y pulse **Opcio.**
3. Desplácese mediante  hasta **Borrar evento** y pulse **Selecc..**
4. Pulse **Sí** para confirmar o **No** para cancelar.
5. Pulse **Atrás** para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.

Borrar todos los recordatorios

1. Pulse **Menú**, desplácese mediante  hasta **Recordatorio** y pulse **Selecc..**
2. Los eventos almacenados se muestran en pantalla. Pulse **Opcio.**
3. Desplácese mediante  hasta **Elim.todos events** y pulse **Selecc..**
4. Pulse **Sí** para confirmar o **No** para cancelar.
5. Pulse **Atrás** para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.

8. Listas de llamadas

AVISO IMPORTANTE

Para usar la visualización de llamada deberá primero contratar este servicio con su proveedor de red. Quizá deba pagar una tarifa trimestral.

Para garantizar que el nombre se pueda visualizar, asegúrese de haber almacenado el número de teléfono completo en la agenda incluyendo el código de llamada.

Si el nombre de la persona que realiza la llamada está ya almacenado, aparecerá el nombre asignado.

Si el número no está disponible, aparecerá No disponible.

Si la llamada es de un número internacional, aparecerá Internacional.

Si la llamada es del operador, aparecerá Operador.

Si la llamada es desde una cabina o teléfono de pago, aparecerá Pago.

Si la llamada es desde un servicio de solicitud de rellamada, aparecerá Rellamada.

Visualización de Llamada (Caller Display)

Si ha contratado el servicio de Visualización de Llamada será capaz de ver el número de la persona que llama (si éste no ha sido retenido) en la pantalla de su terminal antes de contestar.


Si el nombre y el número del remitente están almacenados, usted visualizará en pantalla el nombre del remitente de la llamada.

Listas de llamadas




Cada terminal puede retener detalles de hasta 30 llamadas contestadas o no contestadas y 20 llamadas marcadas.

Los detalles del remitente se almacenan en una lista de llamadas independientemente de si éstas han sido atendidas. Si la lista esta llena y se recibe una nueva llamada, el registro más antiguo será eliminado automáticamente.







Alerta de nueva llamada

Si ha dejado llamadas sin atender, la pantalla muestra Tiene X llamadas perdidas. Pulse Atrás. La pantalla regresa a stand-by y el icono  aparece.







Ver llamadas perdidas

1. Cuando vea la alerta de nuevas llamadas, pulse Ver. Ahora puede desplazarse  o  a través de la lista de Llamadas perdid.
2. Pulse Opcio. Ver detalles aparece resaltado. Pulse Seleccion para ver el número, fecha y hora de la llamada.
3. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.




Ver y marcar desde la lista de llamadas.

1. Pulse Menú, desplácese mediante  hasta Listas llamadas y pulse Seleccion. Llamadas perdid. aparece resaltado. Desplácese  o  para seleccionar Llamadas perdid., Llamadas recibid. o Llamadas realiz.
2. Presione Seleccion. Ahora puede desplazarse  o  a través de la lista.
3. Pulse Opcio. Ver detalles aparece resaltado.
4. Pulse Seleccion. para ver el número, fecha y hora de la llamada.
5. Pulse Marcar para llamar a este número.
6. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.

Copiar un número de la lista de llamadas en la agenda








1. Pulse Menú, desplácese mediante  hasta Listas llamadas y pulse Seleccion. Llamadas perdid. aparece resaltado. Si es necesario, pulse  o  hasta Llamadas recibid. o Llamadas realiz. y pulse Seleccion.
2. Desplácese mediante  o  al registro deseado y pulse Opcio.
3. Desplácese mediante  hasta Guardar número. Presione Seleccion.
4. Introduzca un nombre y pulse OK. Aparecerá el número. Pulse Guardar.

Si desea editar el número, utilice Borrar para eliminar dígitos no deseados e introduzca otros usando el teclado.

5. Desplácese  o  al timbre deseado y pulse Seleccion.
6. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.








Vea "Introducir nombres" y "Consejos para escribir" en la página 10.

Enviar un mensaje de texto a un número de la lista de llamadas

1. Pulse Menú, desplácese mediante  hasta Listas llamadas y pulse Seleccion. Llamadas perdid. aparece resaltado. Si es necesario, pulse  o  hasta Llamadas recibid. o Llamadas realiz. y pulse Seleccion.
2. Desplácese mediante  o  al registro deseado y pulse Opcio.
3. Desplácese mediante  hasta Enviar mensaje. Presione Seleccion.
4. Escriba el mensaje y pulse Opcio.
5. Enviar aparece resaltado. Presione Seleccion. (puede guardar e insertar un símbolo, emoticono o plantilla).
6. El número es introducido en la pantalla Enviar a. Pulse Enviar para enviar el mensaje.
7. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.







Consulte la página 19 para más información acerca de mensajes de texto.

Borrar número

1. Pulse Menú, desplácese mediante  hasta Listas llamadas y pulse Seleccion. Llamadas perdid. aparece resaltado. Si es necesario, pulse  o  hasta Llamadas recibid. o Llamadas realiz. y pulse Seleccion.
2. Desplácese mediante  o  al registro deseado y pulse Opcio.
3. Desplácese mediante  hasta Borrar llamada. Presione Seleccion.
4. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.





Borrar todos los números

Puede eliminar todos los números en una lista de llamadas individual o en todas las listas de llamadas.

1. Pulse Menú, desplácese mediante  hasta Listas llamadas y pulse Seleccion. Llamadas perdid. aparece resaltado. Si es necesario, pulse  o  hasta Borrar llamadas y pulse Seleccion.
2. Desplácese  o  para seleccionar Llamadas perdid., Llamadas recibid., Llamadas realiz. o Todas llamadas. Presione Seleccion.
3. Pulse Sí para confirmar o No para cancelar.
4. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.

9. Llamada en espera


Debe contratar el servicio de visualización de llamada de su proveedor para poder utilizar la función de llamada en espera. Quiza deba abonar una tarifa trimestral.

1. Durante una llamada, escuchará un leve pitido en el auricular y la pantalla mostrará el número de la persona que llama o su nombre si éstos están almacenados en la agenda. Si no han sido almacenados, aparecerá Llamada en espera.
2. Presione  para poner en espera a su interlocutor y atender la nueva llamada.
3. Presione  de nuevo para alternar entre interlocutores (en algunos países se requiere marcar R + 2).
4. Presione  para finalizar la llamada actual o  para ambas llamadas.

10. Mail de voz

Si ha contratado con su operador de telefonía el servicio de mail de voz, su terminal le informará cuando reciba mensajes de voz.



Su tiene nuevos mensajes, aparecerá Tiene nuevos mails de voz.

- Pulse **Oír** para marcar el número de mail de voz predefinido en el terminal. Si su número de mail de voz es diferente al número almacenado en el terminal, podrá marcar manualmente el número deseado.
- O pulsar **Atrás** para escuchar sus mensajes de voz más tarde. Un icono de notificación  aparecerá.

11. Intercomunicador de habitación

Puede utilizar el teléfono D1111 para controlar los sonidos de otra habitación. Si los sonidos alcanzan un nivel determinado, el teléfono marcará automáticamente un número externo predeterminado o se conectará a otro teléfono. Cuando el Intercomunicador de habitación está configurado en **On**, aparecerá en el teléfono **Monit. hab. On** y sólo se activará el micrófono para controlar los niveles de sonido de la habitación. Tanto el altavoz como el receptor se configurarán en **Off** y el teléfono no sonará si se produce alguna llamada entrante.




Cómo activar el Intercomunicador de habitación

1. Pulse **Menú**, desplácese mediante  hasta **Extra** y, a continuación, pulse **Selecc.**. El mensaje **Intercomunic. Hab** aparecerá resaltado. Pulse **Selecc.**. El mensaje **Modo** aparecerá resaltado.
2. Pulse **Selecc.**, desplácese mediante  hasta **On** y, a continuación, pulse **Selecc.**. Aparece **Fijar en ON** durante 2 segundos. El teléfono vuelve a la pantalla inactiva y muestra **Intercomunic. Hab On**.
Para desactivar el **Intercomunic. Hab**, pulse **Off**.




Cómo cambiar el nivel del intercomunicador

Puede configurar el nivel del intercomunicador en **Alto** o **Bajo**, la configuración predeterminada es **Bajo**.

Para aumentar la sensibilidad del Intercomunicador de habitación :

1. Pulse **Menú**, desplácese mediante  hasta **Nivel**, pulse **Selecc.** y desplácese  o  para seleccionar la configuración **Bajo** o **Alto**.



Cómo configurar el número de llamada

1. Pulse **Menú**, desplácese mediante  hasta **Llamar** a y pulse **Selecc.**.
2. Utilice la tecla  o  para seleccionar **Externo** o **Interno**.

Externa

1. Pulse **Selecc.** y aparecerá el mensaje **Intr. número**.
2. Introduzca el número y pulse **Guardar**. Aparecerá el mensaje **Guardado**.
Cuando se activa **Intercomunic. Hab** y el nivel de sonido alcanza un nivel determinado, se marcará el número automáticamente.

Interna

1. Pulse **Selecc.** y el teléfono registrado aparecerá en una lista, como por ejemplo, **Terminal 2**.
2. Desplácese  o  para seleccionar el teléfono. El **Intercomunic. Hab** realizará una llamada si los niveles de ruido alcanzan un nivel determinado.
3. Pulse **Selecc.** y aparecerá **Seleccionar terminal 2**.

NOTA

*Si sólo se ha registrado un teléfono, aparecerá la pantalla **No disponible** y volverá a la pantalla anterior. Debe registrar teléfonos adicionales antes de que aparezcan los teléfonos y realizar llamadas internas.*

NOTA

Si el Intercomunicador de habitación está activado para realizar una llamada a un teléfono o número y el teléfono al que se está llamando ya está atendiendo una llamada, se escuchará un tono de alerta de 3 pitidos. Si el Intercomunicador de habitación está activado continuamente, el pitido de alerta se emitirá cada 5 segundos.

¡ADVERTENCIA!

Este producto no está diseñado para su uso como dispositivo de seguridad para bebés ni debe utilizarse como sustituto de la supervisión de personas adultas.

12. Contestador









Su D1111 puede grabar hasta 12 minutos de mensajes o hasta 59 mensajes en formato digital. Cada mensaje puede durar un máximo de 3 minutos. Además de grabar mensajes entrantes, usted puede grabar avisos para otros usuarios.

Usted puede operar su contestador:

- desde la base.
- desde el terminal.
- remotamente, desde otro teléfono Touchtone™ (página 18)






Deberá ajustar la fecha y hora (si aún no lo ha hecho) para saber cuando se ha recibido el mensaje. Consulte la página 13.

Teclas de control de la base

- | | |
|---|--|
|  | Presionar para encender/apagar contestador
Mantener pulsada para acceder al modo de selección de mensaje saliente (OGM) |
|  | Presionar para reprod. todos los mensajes guardados
Presionar para hacer una pausa en/continuar la reproducción |
|  | Presionar para detener reproducción de mensaje |
|  | Saltar al mensaje siguiente durante reproducción
Seleccionar Sólo contestador OGM en modo de selección OGM |
|  | Reproducir el mensaje actual
Presionar dos veces para volver al mensaje anterior
Seleccionar Contesta & Graba OGM en modo de selección OGM |
|  | Eliminar mensaje actual durante la reproducción del mensaje
Presionar para eliminar mensajes personales salientes durante la reproducción OGM. El mensaje saliente pregrabado es seleccionado y reproducido |
|  | Aumentar el volumen del altavoz durante reproducción del mensaje |
|  | Reducir volumen del altavoz |

Para más información acerca de mensajes salientes (OGM), consulte la página 17.

Encender/Apagar el contestador







1. Pulse Menú, presione  hasta Contestador y pulse Seleccionar.
2. Desplácese mediante  hasta Contest. On/Off y pulse Seleccionar.
3. Desplácese mediante  o  hasta resaltar On o Off y pulse Seleccionar. Cuando está encendido, la pantalla del terminal muestra  en modo desocupado.

Esto también puede realizarse presionando  en la base.

Demora de respuesta

La Demora de respuesta determina el número de veces que su D1111 sonará antes de que el contestador atienda la llamada y empiece a reproducir el mensaje saliente.








Puede ajustar esta función entre 2–9 timbres o Ahorro tiempo. El ajuste por defecto es 6 timbres.

1. Pulse Menú, desplácese mediante  hasta Contestador y pulse Seleccionar.
2. Desplácese con  hasta Valores contest. y pulse Seleccionar.
3. Pulse  o  hasta Demora respuesta y pulse Seleccionar.
4. Desplácese con  o  al ajuste deseado y pulse Seleccionar.
5. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior.


Para más información acerca del Ahorro de tiempo, consulte "Activar contestador de modo remoto" en la página 19.



Activar/desactivar tono de alerta de mensajes

Con la alerta audible de mensajes activada, cuando tenga nuevos mensajes escuchará una sola alerta audible en el terminal y la base del contestador emitirá un pitido cada 10 segundos. El ajuste por defecto es Off.

1. Pulse Menú, presione  hasta Contestador y pulse Seleccionar.
2. Desplácese con  hasta Valores contest. y pulse Seleccionar.
3. Presione  o  hasta Alerta mensaje y pulse Seleccionar.
4. Pulse  o  hasta resaltar On o Off y pulse Seleccionar.
5. Pulse Atrás para volver al nivel anterior o  para stand-by.

Alerta en pantalla

Cuando tiene nuevos mensajes, en la pantalla aparece Tiene X mensajes nuevos. Si pulsa Atrás, la pantalla volverá al estado en espera y se mostrará el icono .

1. Pulse Reprod. y desplace  o  hasta el mensaje que desee reproducir. Pulse Reprod. para escuchar el mensaje resaltado.

Mensajes salientes

El mensaje saliente es el mensaje que la persona que realiza la llamada escucha cuando el contestador atiende su llamada. Existen 2 mensajes salientes pregrabados. Usted puede además grabar mensajes propios.

Grabar un mensaje saliente propio

Su D1111 contiene dos mensajes salientes pregrabados, Contesta y graba o Sólo contestador, pero puede grabar mensajes personalizados si así lo desea.

CONTESTA Y GRABA

El mensaje saliente predefinido Contesta y Graba que permite a la persona que llama dejar un mensaje, es similar a: "Hola, su llamada no puede ser atendida en este momento. Por favor, deje su mensaje tras oír la señal".

Su propio mensaje saliente Contesta y Graba puede durar hasta 3 minutos y reemplazará al mensaje pregrabado.

SÓLO CONTESTADOR






El mensaje saliente predefinido Sólo contestador, con el cual la persona que llama escucha el aviso pero no puede dejar un mensaje, es similar a: "Hola, su llamada no puede ser atendida en estos momentos y no puede dejar un mensaje. Por favor, llame más tarde."

Al grabar su propio mensaje Sólo contestador, recuerde notificar a la persona que llama que no podrá dejar un mensaje.

Su mensaje Sólo contestador puede durar hasta 3 m. (tiempo máximo de grabación) y reemplazará al mensaje pregrabado.

No obstante, debería intentar producir un mensaje corto y así dejar tiempo disponible para la grabación de notas o para mensajes entrantes en el modo Contesta y Graba.

Para grabar su mensaje saliente:

1. Pulse Menú, presione  hasta Contestador y pulse Seleccionar.
2. Pulse  hasta Mensaje saliente y pulse Seleccionar.
3. Grabar aparece resaltado. Pulse Seleccionar.
4. Desplácese mediante  o  hasta Contesta y Graba o Sólo contestador y pulse Seleccionar.
5. La pantalla muestra Por favor, hable tras el tono.
6. Tras escuchar la señal, pronuncie su mensaje claramente en el terminal y pulse Guardar o  para finalizar.
7. Su mensaje saliente se reproduce. Si desea eliminarlo, pulse Borrar durante la reproducción. Si pulsa Guardar o espera hasta que el mensaje se reproduzca, éste se guardará.

Idioma de los mensajes de voz o del mensaje saliente

Si se seleccionan los siguientes idiomas sólo se estarán disponibles los mensajes salientes: Nederlands y Türkçe. En otras palabras, no estarán disponibles las instrucciones mediante voz si se selecciona Nederlands o Türkçe.

1. Pulse Menú. La pantalla muestra Contestador. Pulse Seleccionar.
2. Presione ∇ hasta Valores contest. y pulse Seleccionar.
3. Idioma aparece; pulse Seleccionar.
4. Presione \blacktriangle o ∇ hasta el idioma deseado y pulse Seleccionar.

Comprobar o eliminar mensaje saliente personalizado

Al eliminar un mensaje saliente personal, el mensaje saliente pregrabado se restituirá automáticamente.

El mensaje pregrabado no puede ser eliminado.

1. Pulse Menú, presione ∇ hasta Contestador y pulse Seleccionar.
2. Presione ∇ hasta Mensaje saliente y pulse Seleccionar.
3. Desplácese mediante ∇ hasta Reprod. y pulse Seleccionar.
4. Pulse \blacktriangle o ∇ hasta resaltar Contesta y graba o Sólo contestador y pulse Seleccionar.
5. Pulse ∇ hasta OGM personalid. y pulse Seleccionar.
6. El mensaje se reproduce. Pulse OK para detener la reproducción o Borrar para eliminar un OGM personalizado.
7. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior.

Seleccionar modo de mensaje saliente

Elija qué mensaje saliente será reproducido al recibir una llamada.

1. Pulse Menú, presione ∇ hasta Contestador y pulse Seleccionar.
2. Desplácese con ∇ hasta Valores contest. y pulse Seleccionar.
3. Modo contestador aparece resaltado. Pulse Seleccionar.
4. Desplácese mediante \blacktriangle o ∇ hasta Contesta y Graba o Sólo contestador y pulse Seleccionar.
5. Si un OGM personalizado ha sido almacenado, pulse \blacktriangle o ∇ hasta llegar a OGM pregrabado o OGM personalid. y pulse Seleccionar. Su selección se ha confirmado. Si no existe aún un OGM personalizado, el pregrabado será seleccionado.
6. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior.

Grabar notas

Las notas sólo pueden ser grabadas a través del terminal.

1. Pulse Menú, presione ∇ hasta Contestador y pulse Seleccionar.
2. Desplácese mediante ∇ hasta Grabar nota y pulse Seleccionar.
3. La pantalla muestra Por favor, hable tras el tono.
4. Tras escuchar la señal, pronuncie su nota claramente y pulse Guardar o \blacktriangle para finalizar la grabación.
5. Su nota se reproduce. Si desea borrarla, pulse Borrar durante la reproducción. Si pulsa Guardar o espera hasta que el mensaje se reproduzca, éste se guardará.
6. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior.

Exploración de llamadas

Si el contestador está activado y atiende una llamada, usted puede usar el altavoz para escuchar a la persona que llama dejar un mensaje. Así podrá identificar a la persona que realiza la llamada y decidir si atender la llamada personalmente.

1. Cuando su D1111 suene, aguarde a que el contestador atienda la llamada. Cuando el remitente comience a dejar un mensaje, la pantalla mostrará Grabando. Pulse Explorar para escuchar el mensaje.
2. Para interrumpir y hablar con la persona directamente, pulse \blacktriangle . O, tras haber finalizado la llamada y al aparecer en pantalla Tiene 1 nuevo mensaje, pulse Reprod. para reproducir el mensaje.
3. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior. En modo exploración puede ajustar el volumen con \blacktriangle o ∇ .

Reproducción de mensajes

Cada mensaje se reproduce con el día y hora de la llamada. El número aparecerá en pantalla si éste está almacenado en la agenda.

Al reproducir una nota, Nota aparecerá en el terminal.

1. Pulse Menú, presione ∇ hasta Contestador y pulse Seleccionar.
2. Reprod. aparece resaltado. Pulse Seleccionar para elegir los mensajes a reproducir o desplácese con ∇ hasta Reprod. todos y pulse Seleccionar para reproducir todos los mensajes.
3. Pulse \blacktriangle para alternar entre el auricular y el altavoz. Durante la reproducción, pulse Opcio. y pulse \blacktriangle o ∇ hasta Pausa, Repetir mensaje, Pasar adelante, Pasar atrás, Borrar.
4. Pulse Seleccionar para elegir la opción resaltada. Al finalizar la reproducción, pulse Atrás para regresar al nivel anterior.

ATAJOS DE TECLADO

Durante la reproducción:

1. Pausa
2. Continuar
3. Repetir mensaje
4. Reproducir mensaje anterior
5. Borrar mensaje actual
6. Reproducir mensaje siguiente

Borrar todos los mensajes antiguos

Los mensajes de contestador que no son eliminados se almacenan automáticamente.

Mensajes nuevos/no reproducidos no pueden ser borrados.

1. Pulse Menú, presione ∇ hasta Contestador y pulse Seleccionar.
2. Desplácese con ∇ hasta Borrar mensajes y pulse Seleccionar.
3. La pantalla mostrará Borrar todos mensajes antig.? Pulse Si para confirmar o No para cancelar.
4. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior.

MEMORIA LLENA

Si a la memoria le quedan 10 segundos para estar completamente llena mientras alguien deja un mensaje, la persona que llama escuchará: "Por favor, complete su mensaje en menos de 10 segundos". Si la persona continúa hablando cuando la memoria ha alcanzado su máxima capacidad, se escuchará: "Gracias por llamar", y el contestador colgará.

El OGM pasará a modo Sólo contestador. Deberá borrar mensajes antes de poder grabar mensajes nuevos.

Acceso remoto

Usted puede operar su contestador desde cualquier teléfono Touchtone™ llamando a su D1111 e introduciendo un código de seguridad de 4 cifras. En función del idioma que haya seleccionado para su contestador automático, como por ejemplo Türkçe, puede que no estén disponibles las instrucciones mediante voz.

Activar/Desactivar acceso remoto.

1. Pulse Menú, presione ∇ hasta Contestador y pulse Seleccionar.
2. Desplácese con ∇ hasta Valores contest. y pulse Seleccionar.
3. Presione \blacktriangle o ∇ hasta Acceso remoto y pulse Seleccionar.
4. Presione \blacktriangle o ∇ para resaltar On o Off y pulse Seleccionar.
5. Pulse Atrás para volver al nivel anterior o \blacktriangle para stand-by.

Cambiar el PIN de acceso remoto

1. Pulse Menú, presione **▼** hasta Contestador y pulse Seleccionar.
2. Desplácese con **▲** hasta Valores contest. y pulse Seleccionar.
3. Presione **▲** o **▼** hasta Acceso remoto y pulse Seleccionar.
4. Presione **▲** o **▼** hasta Conf. PIN remoto y pulse Seleccionar.
5. Introduzca el antiguo PIN de 4 dígitos y pulse Guardar. (Valor por defecto = 0000)
6. Introduzca el nuevo PIN de 4 dígitos y pulse Guardar.
7. Introduzca otra vez el nuevo PIN y pulse Guardar.
8. Pulse Atrás para volver al nivel anterior o **▶** para stand-by.

Se recomienda tomar nota de su nuevo código PIN y guardarlo en lugar seguro.

Este PIN es diferente al PIN de sistema usado al restablecer la unidad o al registrar/anular registro de terminal.

Activar contestador de modo remoto

En caso de haber olvidado encender su contestador, puede hacerlo de modo remoto desde otro teléfono.

1. Marque su número de teléfono y déjelo sonar. Tras 14 timbres escuchará su mensaje saliente.
2. Presione * e introduzca su código de seguridad. (Valor por defecto = 0000)
3. Presione **▶** y su contestador se activará y estará listo para atender llamadas entrantes.

Ahorro de tiempo

Si su contestador está ajustado en modo Ahorro de tiempo, al llamar para acceder a sus mensajes de modo remoto el aparato contestará tras 2 timbres en caso de tener nuevos mensajes. Si no tiene nuevos mensajes, responderá tras 6 timbres. Así podrá colgar tras 3 timbres sabiendo que no tiene nuevos mensajes, ahorrando tiempo y costes de la llamada.

Esta función no se podrá utilizar en caso de tener otras funciones de red activas, ya que la llamada será interceptada antes de los 20 timbres.

Controlar el contestador automático desde otro teléfono

1. Marque su número de teléfono. Al oír su mensaje saliente, presione **▶**.
2. Introduzca su PIN de 4 dígitos. (Valor por defecto = 0000)
3. Utilice el teclado para operar su contestador:

Código DTMF	Operaciones	
	con mensajes de voz	con mensajes salientes
*	Para acceder al modo de acceso remoto	Para acceder al modo de acceso remoto
1	Para escuchar el menú principal	Sin acción
2	Para reproducir todos los mensajes	Para reproducir todos los mensajes
3	Para reproducir los mensajes nuevos	Para reproducir los mensajes nuevos
4	Para saltar hacia atrás durante los mensajes	Para saltar hacia atrás durante los mensajes
5	Para eliminar durante los mensajes	Para eliminar durante los mensajes
6	Para saltar hacia delante durante los mensajes	Para saltar hacia delante durante los mensajes
7	Para establecer otro modo	Sin acción
8	Para grabar un nuevo mensaje saliente	Sin acción
9	Para desactivar el contestador automático	Para desactivar el contestador automático
0	Para activar el contestador automático	Para activar el contestador automático

En caso de tener nuevos mensajes, estos serán reproducidos tras introducir su código PIN de seguridad.

Si introduce un código PIN incorrecto escuchará "Código de seguridad incorrecto" o dos pitidos (tonos de error). Introduzca su código de seguridad". Puede probar introduciendo el código de nuevo. Si sigue siendo incorrecto, escuchará el mensaje de voz o dos pitidos (tonos de error), y el D1111 colgará.

13. Mensajes de texto (SMS)

Bienvenido al servicio de mensajes de texto de su D1111. Su D1111 puede enviar y recibir mensajes de texto a/desde redes de telefonía móvil y teléfonos fijos compatibles.

AVISO IMPORTANTE

Deberá contratar el servicio de visualización de llamada de su operador de red para utilizar mensajes de texto. Su número de teléfono no puede ser retenido.

Quizá deba abonar una tarifa trimestral. Para más información, consulte a su operador de red.

Subscribirse al servicio de mensajes de texto

En algunos países, cuando envía su primer mensaje de texto desde el D1111 automáticamente quedará registrado en el servicio.

Si tiene problemas de configuración, consulte a su operador.

Enviar un mensaje de texto

Si está escribiendo un mensaje y recibe una llamada, el texto volverá a aparecer al seleccionar Escribir mensaje.

1. Pulse Menú. La pantalla muestra SMS. Pulse Seleccionar.
2. Escribir mensaje aparece resaltado. Presione Seleccionar.
3. Utilice el teclado para introducir su mensaje.
4. Pulse Opción.

Enviar aparece resaltado. Pulse Seleccionar para enviar el mensaje.

Introduzca el número de teléfono o pulse Buscar para abrir la agenda y desplazarse hasta el número deseado. Pulse Seleccionar. Ahora pulse Enviar.

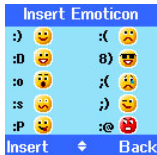
o desplácese **▲** o **▼** hasta:

Guardar Pulse Seleccionar para guardar el mensaje en la carpeta Borradores.

Insertar símbolo Pulse Seleccionar. Aparecerá la tabla de símbolos. Desplácese usando **▲** o **▼** hasta el símbolo deseado y pulse Seleccionar.

Insert. Emoticono

Pulse **Selecc.**. Aparecerá la tabla de Emoticonos. Desplácese usando **▲** o **▼** hasta el Emoticono deseado y pulse **Selecc.**.


Insert. Plantilla

Pulse **Selecc.**. Se mostrará la lista de plantillas. Desplácese usando **▲** o **▼** hasta la plantilla deseada y pulse **Selecc.**.

5. Al enviar un mensaje, la pantalla mostrará Enviando Mensaje... y entonces Mensaje enviado.

CONSEJOS PARA ESCRIBIR

Pulse **Borrar** para eliminar caracteres incorrectos.

Utilice **▲** o **▼** para mover el cursor por el mensaje si desea introducir/eliminar texto.

MAYÚSCULAS Y MINÚSCULAS

Pulse **↵** para alternar entre mayúsculas y minúsculas.

El número máximo de caracteres en un mensaje de texto es 160. La pantalla muestra la cuenta atrás de caracteres de 160 a 0 (a no ser que el tamaño del mensaje esté fijado en 612).

Si el mensaje no se pudo enviar, aparecerá Envío de mensaje fallido.


Al enviar y recibir mensajes no podrá retener su número.

Modo escritura estándar

En el modo de escritura estándar, puede introducir una palabra presionando cada botón de letra las veces necesarias para mostrar en pantalla el carácter deseado. Por ejemplo, para escribir la palabra "Hola", pulse **[H]** dos veces, **[O]** tres veces, **[L]** tres veces y **[A]** una vez.

Recibir y leer mensajes de texto

Su D1111 puede almacenar hasta 50 mensajes cortos en total repartidos entre los buzones de Salida, Entrada y Borradores de un terminal.

Al recibir un nuevo mensaje de texto, el icono  aparecerá junto con Tiene X nuevos mensajes.

¿TIENE DOS BASES DE TEXTO TELEFÓNICO CONECTADAS A LA MISMA LÍNEA TELEFÓNICA?

Si tiene dos bases de texto telefónico conectadas a una línea, es probable que encuentre problemas al recibir mensajes. Normalmente sólo una unidad de base (DECT o inalámbrica) habilitada para SMS puede ser conectada a una línea.

Si desea utilizar dos bases y recibir mensajes de texto sin contratiempos, deberá desactivar el número del centro de recepción en una de las bases. Para hacer esto en su D1111, consulte la página 21.

Esto le permitirá enviar texto a través de ambas bases, pero los mensajes sólo serán recibidos en la base con el número de centro de recepción activo.

Si la unidad con el centro de recepción activo es un producto DECT, todos los terminales registrados podrán recibir SMS.

ALERTA DE MEMORIA LLENA

Si los buzones de texto están llenos, al intentar escribir un nuevo mensaje la pantalla mostrará Memoria llena borrar mensajes. Deberá borrar mensajes antes de escribir y enviar uno nuevo.

Leer un nuevo mensaje

Los mensajes recibidos se almacenan en el buzón de entrada.

1. Este buzón se abre y aparece la lista de mensajes. Si pulsa **Atrás**, el mensaje se guardará en el buzón de entrada para ser leído más tarde.
2. Desplácese por la lista mediante **▲** (para mensajes más recientes) o **▼** (para mensajes antiguos).
3. Resalte el mensaje que desea leer y pulse **Leer** o **Atrás** para regresar al menú de mensajes de texto.
4. Pulse **↵** para regresar a stand-by.

Leer, remitir, borrar, ver y guardar mensajes de texto en el buzón

Si pulsa **Atrás** al ver la alerta de nuevo mensaje, éste se almacena en el buzón de entrada para ser leído más tarde.

1. Para abrir el buzón, pulse **Menú**. Aparece SMS. Pulse **Selecc.**
2. Desplácese con **▼** hasta Buzón de entrada y pulse **Selecc.**. Si tiene nuevos mensajes (marcados con un punto verde), vaya directamente al buzón. Si no, desplácese con **▼** hasta Buzón de entrada y pulse **Selecc.**.
3. Desplácese con **▲** o **▼** al mensaje deseado y pulse **Leer**. Desplácese con **▲** o **▼** por el mensaje.
4. Pulse **Opcio.** y desplácese con **▲** o **▼** hasta:

Responder

Pulse **Selecc.**. Escriba su respuesta, pulse **Opcio.** y seleccione **Enviar**.

Remitir

Pulse **Selecc.**. Aparecerá el mensaje. Pulse **Opcio.** **Enviar** aparece resaltado. Pulse **Selecc.** e introduzca un número/busque el número y pulse **Enviar**.

Datos de mensaje

Podrá ver quién envió el mensaje. Pulse **Selecc.**. Aparecerá el número del remitente. Pulse **Marcar** para llamar a este número.

Usar número

Para llamar al remitente, pulse **Selecc.**. En pantalla aparecerá **Llamar**. Pulse **Selecc.** para llamar al remitente o si desea guardar el número, desplácese con **▼** hasta **Guardar** y pulse **Selecc.**. Introduzca un nombre y pulse **OK**, modifique el número si es necesario y pulse **Guardar**. Desplácese **▲** o **▼** al tipo de timbre y pulse **Selecc.**. El número se ha guardado en la agenda.

Borrar

Pulse **Selecc.** Pulse **Si** para confirmar o **No** para cancelar.

Editar o enviar mensajes de la carpeta Borradores

Si ha guardado un mensaje para completar o enviar más tarde, éste será almacenado en la carpeta Borradores. Sólo un mensaje puede ser guardado en la carpeta Borradores.

1. Para abrirla, pulse **Menú**. Aparecerá SMS. Presione **Selecc.**
2. Desplácese mediante **▼** hasta Borradores y pulse **Selecc.**
3. Pulse **Editar** para modificar el contenido del mensaje.
4. Pulse **Opcio.** y desplácese mediante **▲** o **▼** a **Enviar**, **Guardar**, **Insertar símbolo**, **Insert. Emoticono** o **Insert. Plantilla**.

5. Al enviar un mensaje, la pantalla mostrará Enviando Mensaje... y entonces Mensaje enviado.

Remitir o borrar mensajes de salida

El buzón de salida en su D1111 semeja una lista de llamadas. Contiene copias de hasta 5 mensajes enviados. Cuando esté lleno, un nuevo mensaje reemplazará al más antiguo.

1. Para abrir el buzón de salida, pulse **Menú**. Aparecerá SMS. Presione **Selecc.**. Desplácese mediante **▼** hasta Buzón de salida y pulse **Selecc.**.
2. Desplácese con **▲** o **▼** al mensaje deseado y pulse **Leer**. Desplácese con **▲** o **▼** por el mensaje.

3. Pulse **Opcio.** y desplácese con **▲** o **▼** hasta:

Remitir Pulse **Selecc..** Aparecerá el mensaje. Pulse **Opcio.** **Enviar** aparece resaltado. Pulse **Selecc.** e introduzca el número o pulse **Buscar** para acceder a la agenda. Cuando se haya introducido el número, pulse **Enviar**.

Borrar Pulse **Selecc.** y a continuación **Sí** para confirmar o **No** para cancelar.

4. Pulse para regresar a stand-by.

Editar plantillas

Puede ajustar plantillas para su mensaje preferido con un máximo de 32 caracteres. Se pueden almacenar 3 plantillas.

1. Pulse **Menú.** La pantalla muestra **SMS.** Pulse **Selecc.,** desplácese mediante **▼** hasta **Plantillas** y pulse **Selecc..**
2. Desplácese mediante **▲** o **▼** a la plantilla deseada y pulse **Opcio.**

Editar Pulse **Selecc..** Pulse **Borrar** para eliminar caracteres. Introduzca el texto de su plantilla y pulse **Guardar.**

Borrar Pulse **Selecc..** Pulse **Sí** para confirmar o **No** para cancelar.

3. Pulse para regresar a stand-by.

Si elimina una plantilla sin introducir de nuevo texto, ésta aparecerá como Vacio.

Borrar mensajes

1. Pulse **Menú.** La pantalla muestra **SMS.** Pulse **Selecc.** y a continuación **▼** hasta **Borrar mensajes** y pulse **Selecc..**
2. Presione **▲** o **▼** hasta **Buzón de entrada, Borradores, Buzón de salida** o **Todos mensajes** y pulse **Selecc..**
3. Pulse **Sí** para confirmar o **No** para cancelar.
4. Pulse **Atrás** para regresar a stand-by.


Si selecciona Todos mensajes se borrarán todos los mensajes almacenados en los buzones de entrada y de salida y en la carpeta Borradores.

Números de centro de servicios

Para enviar y recibir mensajes de texto necesitará el número de teléfono del centro de mensajes de su operador. Si borra accidentalmente los números de los centros de servicio de mensajes entrantes o salientes, deberá volver a introducirlos para que su SMS funcione. Puede introducir hasta 4 números de centros de servicios – dos de entrada y dos de salida.

Si tiene más de un "Centro de Servicios" guardado en su D1111, deberá seleccionar el que desea usar para enviar mensajes (ver sección siguiente).

Añadir o modificar números de centros de servicios

1. Pulse **Menú.** La pantalla muestra **SMS.** Pulse **Selecc.,** desplácese con **▲** o **▼** hasta **Config SMS** y pulse **Selecc..**
2. Centro servicios aparece resaltado. Pulse **Selecc..**
3. Desplácese mediante **▲** o **▼** hasta **Centro recepción** o **Centros de envío** y pulse **Selecc.**
4. Desplácese mediante **▲** o **▼** a **Cntr recepción 1** o **Cntr recepción 2,** o **Centro envío 1** o **Centro envío 2** y pulse **Selecc..**
5. Introduzca el número del centro y pulse **Guardar.**
6. Pulse **Atrás** para regresar al nivel de menú anterior. Para regresar a stand-by, cierre la tapa o presione .

Configurar centro de envío

1. Pulse **Menú.** La pantalla muestra **SMS.** Presione **Selecc..** Desplácese con **▲** o **▼** hasta **Config SMS** y pulse **Selecc..**
2. Centro servicios aparece resaltado. Pulse **Selecc..**
3. Pulse **Selecc.** de nuevo para seleccionar **Poner cntr envío.**
4. Desplácese mediante **▲** o **▼** a **Cntr recepción 1** o **Cntr recepción 2,** o **Centro envío 1** o **Centro envío 2** y pulse **Selecc..**
5. Pulse **Atrás** para regresar al nivel de menú anterior.

Tono de alerta de mensajes

Al recibir un mensaje de texto sonará el tono de alerta de mensajes. Este pitido puede ser activado o desactivado.

1. Pulse **Menú.** La pantalla muestra **SMS.** Presione **Selecc..** Desplácese mediante **▼** hasta **Config SMS** y pulse **Selecc..**
2. Desplácese mediante **▼** hasta **Alerta mensaje** y pulse **Selecc..**
3. Desplácese mediante **▲** o **▼** hasta **On** o **Off** y pulse **Selecc..**
4. Pulse **Atrás** para regresar al nivel de menú anterior.

Ajuste de tamaño de mensaje

Un mensaje de texto estándar contiene hasta 160 caracteres. Puede crear mensajes hasta 612 caracteres que serán enviados como 4 mensajes interconectados de 160 caracteres.

1. Pulse **Menú.** La pantalla muestra **SMS.** Presione **Selecc..** Desplácese mediante **▼** hasta **Config SMS** y pulse **Selecc..**
2. Desplácese con **▼** hasta **Tamaño mensaje** y pulse **Selecc..**
3. Presione **▲** o **▼** hasta resaltar **160** ó **612** y pulse **Selecc..**
4. Pulse **Atrás** para regresar al nivel de menú anterior.

Áreas de usuario

Su D1111 está predefinido para hacer todos los mensajes de texto accesibles a todos los usuarios. Todos los mensajes enviados y recibidos están contenidos en un "Buzón común".

No obstante, para conservar la confidencialidad de sus mensajes puede configurar hasta 4 áreas de usuario protegidas por PIN. Cada área personal de usuario tiene buzones propios de entrada y de salida accesibles sólo mediante el PIN correcto.

Se puede también configurar un buzón común para mensajes entrantes que no es necesario mantener privados.

Añadir un buzón de usuario

Si utiliza buzones de usuario personalizados, deberá comunicar a sus remitentes su número de área de usuario. Éstos deberán añadir el correspondiente número de área de usuario al final de su número de teléfono al enviar un mensaje de texto. En caso de no incluir el número de área de usuario, los mensajes se almacenarán en el buzón común y serán accesibles para todos los usuarios de su D1111.


El número de buzón puede ser únicamente un número del 0 al 9 pero debe ser diferente al número de buzón de otros usuarios o al del buzón común/público.

1. Pulse **Menú.** La pantalla muestra **SMS.** Presione **Selecc..** Desplácese mediante **▼** hasta **Config SMS** y pulse **Selecc..**
2. Desplácese mediante **▼** hasta **Usuarios** y pulse **Selecc..**
3. **Usuario 1** aparece resaltado. Desplácese mediante **▲** o **▼** para seleccionar otro usuario.
4. Pulse **Opcio.** **Editar** aparece resaltado. Presione **Selecc..**
5. Introduzca el nombre de usuario (hasta 8 caracteres) y pulse **Guardar.**
6. Utilice el número de buzón mostrado o introduzca su propio número (un sólo dígito) y pulse **Guardar.**
7. Introduzca un PIN de 4 cifras y pulse **Guardar.**
8. Introduzca de nuevo el PIN y pulse **Guardar.**
9. Pulse **Atrás** para regresar al nivel de menú anterior.


Abrir y leer un mensaje del buzón

Una vez configurados los buzones, al abrir el menú SMS, los buzones en uso aparecerán. Se puede acceder a la bandeja común sin introducir una contraseña, pero para el acceso a cada área de usuario se necesita introducir un código PIN.


1. La pantalla muestra Tiene X nuevos mensajes.
2. Pulse Leer. Aparecerán los buzones de correo. Buzones con nuevos mensajes aparecerán marcados con puntos verdes.
3. Desplácese mediante \updownarrow al buzón deseado y pulse Seleccionar.
4. Introduzca el PIN de 4 dígitos del buzón y pulse OK.
5. Desplácese con \updownarrow o \leftarrow al mensaje deseado y pulse Leer.

1. Si ha pulsado Atrás antes, la pantalla mostrará .
2. Pulse Menú. Aparecerá el icono de texto. Presione Seleccionar. Buzones con nuevos SMS aparecerán marcados en verde.
3. Desplácese mediante \updownarrow al buzón deseado y pulse Seleccionar.
4. Introduzca el PIN de 4 dígitos del buzón y pulse OK.
5. Desplácese con \updownarrow hasta Buzón de entrada y pulse Seleccionar.
6. Desplácese con \updownarrow o \leftarrow al mensaje deseado y pulse Leer.


Editar un buzón de usuario

1. Pulse Menú. La pantalla muestra SMS. Presione Seleccionar. Pulse \updownarrow hasta el buzón que desea editar y pulse Seleccionar.
2. Introduzca el PIN de 4 dígitos del buzón y pulse OK.
3. Desplácese con \updownarrow o \leftarrow hasta Config SMS y pulse Seleccionar.
4. Desplácese mediante \updownarrow o \leftarrow hasta Usuarios y pulse Seleccionar.
5. Desplácese mediante \updownarrow o \leftarrow hasta el buzón de usuario que desea editar y pulse Opción.
6. Editar aparece resaltado. Pulse Seleccionar.
7. Introduzca el PIN actual del buzón y pulse OK.
8. Introduzca el nombre nuevo y pulse Guardar.
9. Introduzca el nuevo n° de buzón de 1 dígito y pulse Guardar.
10. Introduzca el nuevo PIN (4 cifras) del buzón y pulse Guardar.
11. Reintroduzca el nuevo PIN de 4 dígitos y pulse Guardar.
12. Pulse Atrás para volver al nivel anterior o  para stand-by.

Borrar un buzón de usuario

1. Pulse Menú. La pantalla muestra SMS. Presione Seleccionar. Pulse \updownarrow hasta el buzón que desea editar y pulse Seleccionar.
2. Introduzca el PIN de 4 dígitos del buzón y pulse OK.
3. Desplácese con \updownarrow o \leftarrow hasta Config SMS y pulse Seleccionar.
4. Desplácese mediante \updownarrow o \leftarrow hasta Usuarios y pulse Seleccionar.
5. Desplácese mediante \updownarrow o \leftarrow hasta el buzón de usuario que desea borrar y pulse Opción.
6. Desplácese mediante \updownarrow hasta Borrar y pulse Seleccionar.
7. Pulse Sí para confirmar o No para cancelar.
8. Introduzca el PIN actual del buzón y pulse OK.
9. Pulse Atrás para volver al nivel anterior o  para stand-by.

Configurar bandeja común

1. Pulse Menú. La pantalla muestra SMS. Presione Seleccionar.
2. Desplácese con \updownarrow o \leftarrow hasta Config SMS y pulse Seleccionar.
3. Desplácese con \updownarrow hasta Número de buzón y pulse Seleccionar.
4. Introduzca el número de buzón deseado de 1 dígito y pulse Guardar. Si introduce un número ya en uso, se escuchará un pitido de error. Introduzca un número diferente.
5. Pulse Atrás para regresar al nivel de menú anterior o  para stand-by.

14. Usar terminales adicionales

Puede utilizar hasta cinco D1111 terminales adicionales con su base D1111 para extender su sistema telefónico sin necesidad de instalar clavijas de extensión para cada nuevo teléfono.

Su terminal D1111 puede además estar registrado en hasta 3 bases adicionales diferentes. Podrá entonces seleccionar la base que desea utilizar.

Si ha adquirido un pack múltiple D1111, los terminales adicionales están ya registrados en la base.

Si ha adquirido un terminal adicional por separado, deberá registrarlo en su base D1111 antes de poder utilizarlo.

Registrar un terminal adicional

En la base:

1. Mantenga pulsada la tecla \odot durante 2 segundos hasta que el indicador en la base comience a parpadear. La base permanecerá en modo registro durante 90 segundos.

En el terminal:

1. Si el terminal es nuevo y en la pantalla aparece Registrar: Pulse Menú. Desplácese mediante \updownarrow a Registro. Presione Seleccionar. O Si el terminal ha sido ya registrado en otra base, aparecerá la pantalla de stand-by. Presione Menú, desplácese mediante \updownarrow o \leftarrow hasta Registro y pulse Seleccionar.
2. Reg. terminal aparece resaltado. Presione Seleccionar.
3. Se mostrarán las bases. Si es necesario, desplácese mediante \updownarrow o \leftarrow a una nueva base en la que desea registrar su terminal D1111 y pulse Seleccionar.
4. Introduzca el sistema PIN y pulse OK. (Valor por defecto = 0000)
5. La pantalla mostrará Buscando base X (donde X es el número de la base seleccionada) y a continuación Terminal registrado. Al terminal se le asigna automáticamente el número siguiente de terminal disponible.

Si el proceso de registro falla en el primer intento, repita el proceso. El tiempo de registro de la base puede haberse sobrepasado.

Si ya existen 5 terminales registrados en la base, el registro no se producirá. Deberá eliminar un terminal del registro antes de poder registrar uno nuevo.

Seleccionar base

Si su terminal D1111 está registrado en más de una base, puede seleccionar la base que desea usar.

1. Presione **Menú**, desplácese mediante **▲** o **▼** hasta **Registro** y pulse **Selecc..**
2. Desplácese mediante **▼** hasta **Seleccionar base** y pulse **Selecc..**
3. Aparecerán todos los números de base. En uso es añadido a bases donde el terminal ha sido previamente registrado. Desplácese mediante **▲** o **▼** a la base deseada y pulse **Selecc..**
4. La pantalla mostrará **Buscando base...** y a continuación la pantalla de stand-by para esa base.

Anular un registro de terminal

Utilice un terminal para eliminar otro del registro. No podrá eliminar del registro el terminal que está utilizando.

1. Presione **Menú**, desplácese mediante **▲** o **▼** hasta **Registro** y pulse **Selecc..**
2. Desplácese mediante **▼** hasta **Anular registro** y pulse **Selecc..**
3. Introduzca el sistema PIN y pulse **OK**. (Valor por defecto = 0000)
4. Desplácese usando **▲** o **▼** hasta el terminal deseado y pulse **Selecc..**
5. Pulse **Sí** para confirmar o **No** para cancelar.
6. Pulse **Atrás** para regresar al nivel de menú anterior o **⏪** para stand-by.

15. Ayuda

El teléfono no funciona

- ¿Ha instalado las baterías correctamente?
- Compruebe que la conexión a la red está conectada correctamente.

No hay tono de llamada

- ¿Está el cable telefónico de la base conectado a la conexión telefónica?
- Compruebe que la toma de corriente está conectada correctamente a la base y al cargador del terminal.
- Utilice únicamente el cable de teléfono suministrado.

No se pueden realizar o recibir llamadas

- Compruebe que la conexión a la red está conectada correctamente.
- Las baterías pueden necesitar una recarga.
- ¿Se ha producido un corte de corriente? En caso positivo, coloque el terminal de nuevo en la base durante 10 segundos e inténtelo de nuevo. Si sigue sin funcionar, desconecte las baterías y la toma de corriente durante 10 minutos, vuelva a conectar e inténtelo de nuevo.

Hay tono de llamada pero el teléfono no marca

- Quizá necesite cambiar el modo de llamada de tonos a pulsos. Consulte la página 12.
- Si está conectado a una centralita, compruebe si necesita marcar un código de acceso.

El terminal no suena

- Quizá el volumen de timbre esté en **Off**. Consulte la página 11.
- Compruebe que la conexión a la red está conectada correctamente.
- Compruebe que el cable de línea está conectado.
- Asegúrese de que el terminal está registrado en la base. Consulte la página 22.

La pantalla no se activa

- Las baterías pueden estar descargadas, totalmente agotadas o insertadas incorrectamente. Recargue o sustituya las baterías.

El icono parpadea.

- Asegúrese de que el terminal está registrado correctamente en la base. Consulte la página 22.
- Compruebe que la conexión a la red está conectada correctamente.
- Compruebe que el terminal está dentro del radio de cobertura de la base.

- Las baterías tienen poca carga. Coloque el terminal en la base/cargador para recargar.

El icono D11 no muestra el proceso de carga

- Intente limpiar los contactos de carga.
- Compruebe que la conexión a la red está conectada correctamente.

Al presionar se escucha el tono de terminal ocupado.

- Asegúrese de que el terminal está dentro del radio de cobertura de la base.
- Otro terminal registrado a su base D1111 puede estar usando la línea.

El contestador no graba ningún mensaje

- La memoria puede estar llena. Reproduzca y borre mensajes antiguos. Vea la página 18.

Los mensajes del contestador tienen la fecha y hora erróneas

- ¿Ha ajustado la fecha y hora? Consulte la página 13.

No aparece el nombre/número de la persona que llama

- ¿Ha contratado el servicio de visualización de llamada de su operador? Consulte la página 15.
- La persona que realiza la llamada puede haber retenido su número.
- Una coincidencia exacta de nombre y número no pudo ser hallada en su agenda. Compruebe que ha almacenado el código de llamada completo.

No puede registrar un terminal a la base

- Puede registrar un total de 5 terminales en su base D1111 y además su terminal D1111 en un máximo de 4 bases. Compruebe que no ha excedido estos límites.
- Compruebe que ha introducido el número PIN correcto (PIN por defecto: 0000).
- Compruebe que está separado al menos un metro de otros equipos eléctricos para evitar interferencias al efectuar el registro.

La unidad de base no suena, pero los indicadores están encendidos

- ¿Ha conectado la línea telefónica correctamente?
- ¿Está el timbre de la base en **Off**?
- Quizá la línea o conexión estén averiadas. Intente usar otra conexión o línea.

Zumbido en mi teléfono o en equipos eléctricos cercanos

- A veces su D1111 puede interferir con otros equipos eléctricos si se encuentra demasiado cerca. Es recomendable colocar su D1111 con una separación mínima de un metro de aparatos eléctricos u obstrucciones metálicas para evitar riesgos de interferencia.

Posibles problemas con mensajes de texto

No se pueden enviar mensajes de texto y en la pantalla aparece Envío de mensaje fallido

- El suministro de corriente a la base o la línea telefónica pueden no estar conectados adecuadamente. Compruebe que el suministro de corriente a la base está conectado a la toma de corriente y encendido y que el teléfono está conectado a la conexión telefónica de pared.
- Quizá la línea esté averiada. Compruebe que su línea telefónica funcione correctamente.
- Quizá ha borrado el número del servidor por error. Consulte la página 21 y 20 para instrucciones acerca de cómo introducir el número.

No se pueden enviar mensajes de texto

- Los números de los centros de envío y recepción están predefinidos. Si necesita cambiarlos, consulte "Añadir o modificar números de centros de servicio" en la página 21 o póngase en contacto con su proveedor.

No se pueden recibir mensajes

- En algunos operadores de red, no podrá recibir mensajes de texto hasta que haya enviado un mensaje.
- Más de un producto SMS está conectado a la línea. Elimine otros productos.
- Compruebe que el número del centro de servicio es correcto.
- Asegúrese de haber contratado el servicio de visualización de llamada y que éste está activo. Puede comprobar esto advirtiéndole si su teléfono muestra el número de la persona que llama al recibir una llamada.
- Si está utilizando áreas personales de usuario, asegúrese de que sus contactos conocen su número de área de usuario y lo añaden tras su número de teléfono al enviar mensajes de texto.

Se escucha un pitido de error continuamente

- Ha pulsado el botón equivocado en una secuencia. Compruebe los avisos en pantalla o consulte las instrucciones en esta guía del usuario.

16. Información general

IMPORTANTE

Este dispositivo no está diseñado para realizar llamadas telefónicas de emergencia cuando falla el suministro de energía. Deberá establecer soluciones alternativas para acceder a servicios de emergencia.

Este producto está diseñado para su conexión a redes telefónicas públicas conmutadas analógicas y centralitas privadas en España.

Información sobre seguridad y compatibilidad/interferencia electromagnética

- Utilice sólo la fuente de alimentación adecuada para esta gama de productos. La utilización de una fuente de alimentación no autorizada anulará la garantía y podría dañar el teléfono.
- Utilice sólo las baterías recargables aprobadas suministradas.
- No abra el terminal (a excepción de para sustituir las baterías del mismo) ni la base. Si lo hace, podría verse expuesto a alto voltaje u otros riesgos.
- La señal de radio transmitida entre el terminal y la base podría provocar interferencias a los audífonos.
- El producto podría interferir con otros dispositivos eléctricos, como por ejemplo televisores, radios, relojes/alarma y ordenadores, en caso de colocarlo demasiado cerca. Se recomienda que coloque el producto a una distancia mínima de un metro de dichos dispositivos, para minimizar así el riesgo de interferencias.
- Todas las baterías pueden provocar daños a la propiedad y/o daños físicos, como por ejemplo si se producen quemaduras si los terminales expuestos entran en contacto con un material conductor como por ejemplo joyas, llamas o collares. El material conductor podría completar un circuito eléctrico (cortocircuito) y elevar la temperatura a altos niveles. Tenga cuidado al manejar una batería cargada, especialmente al colocarla en un bolsillo, bolso o cualquier otro contenedor con objetos metálicos.
- No arroje nunca las baterías al fuego. Existe un serio riesgo de explosión y/o la expulsión de elementos químicos altamente tóxicos.
- Se recomienda solicitar consejo a un experto cualificado antes de utilizar este producto cerca de dispositivos médicos de cuidados de emergencia o cuidados intensivos.

• Dispositivos médicos

- **Marcapasos:** La Asociación de tecnología médica avanzada (AdvaMed) recomienda mantener una separación mínima de 15 cms (6 pulgadas) entre cualquier dispositivo inalámbrico de mano y un marcapasos. Estas recomendaciones son coherentes con las de la Administración médica y alimenticia de EE.UU.
- **Las personas con marcapasos deben:**
 - Mantenga SIEMPRE el dispositivo inalámbrico de manos a una distancia superior del marcapasos cuando el dispositivo inalámbrico esté ENCENDIDO.
 - No lleve el dispositivo inalámbrico de mano en el bolsillo de la camisa.
 - Utilice el oído contrario al lado en el que se encuentra colocado el marcapasos para minimizar las posibles interferencias.
 - APAGUE el dispositivo inalámbrico de mano si sospecha que se están produciendo interferencias.
- **Audífonos**
Determinados radios inalámbricos digitales podrían interferir con determinados audífonos. Si se produce este tipo de interferencias, puede que desee consultar al fabricante de su audífono para bajar alternativas.
- **Otros dispositivos médicos**
Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, póngase en contacto con el fabricante del dispositivo para concretar si está correctamente protegido de energía de radiofrecuencia. El médico podría ayudarle a obtener esta información.

Limpieza

- Limpie el terminal y la base (o cargador) con un paño humedecido (no mojado) u un paño antiestático.
- No utilice nunca abrillantadores domésticos, ya que dañaría el producto. No utilice nunca paños secos, ya que podría provocar descargas estáticas.

Entorno

- No exponer a la luz del sol directa.
- El terminal podría calentarse durante la carga de las baterías o durante periodos prolongados de uso. Esto es normal. Sin embargo, se recomienda que evite colocar el producto en madera antigua o barnizada.
- No coloque el producto en alfombras ni en otras superficies que generen fibras, ni lo coloque en ubicaciones que impidan el flujo de aire sobre sus superficies.
- No sumerja ninguna de las partes del producto en agua, ni lo utilice en condiciones húmedas, como por ejemplo en cuartos de baño.
- No exponga el producto a condiciones de incendios, explosivas u otro tipo de condiciones peligrosas.

- Existe la remota posibilidad de que su teléfono pueda verse dañado durante una tormenta eléctrica. Se recomienda que desconecte los cables de alimentación y de línea telefónica durante las descargas eléctricas.

Instrucciones acerca de la eliminación del producto

- **La Directiva sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) de la Unión Europea**
La directiva WEEE de la Unión Europea exige que los productos vendidos en los países de la Unión Europea tengan la etiqueta de papelera con cruz en el producto (o en el paquete en determinados casos). Tal y como define la directiva WEEE, esta etiqueta de papelera con cruz significa que tanto los clientes como los usuarios finales de los países de la Unión Europea no deben desechar los equipos y los accesorios eléctricos junto con los residuos domésticos. Los clientes o usuarios finales de los países de la Unión Europea deberán ponerse en contacto con el representante del proveedor de dispositivos local o con el centro de servicio para más información sobre el sistema de recolección de residuos de su país.
- La Directiva sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (2002/96/EC) está diseñada para reciclar los productos empleando las mejores técnicas de recuperación y reciclado, para así minimizar el impacto en el entorno, tratar sustancias peligrosas y evitar el aumento de residuos.

Instrucciones de eliminación del producto para usuarios residenciales

Cuando ya no necesite el producto, extraiga las baterías y deshágase tanto de ellas como del producto siguiendo la normativa local de reciclado. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el distribuidor donde adquirió el producto.

Instrucciones de eliminación del producto para usuarios comerciales

Los usuarios que hagan uso de el dispositivo dentro de entornos comerciales deberán ponerse en contacto con el proveedor y consultar los términos y condiciones del contrato de compra, además de asegurarse de que este producto no se mezcla con otros residuos comerciales.

Información sobre la garantía

El distribuidor o minorista Motorola autorizado donde realizó la compra del producto concederá reclamación de garantía y/o proporcionará servicios de garantía.

Devuelva su radio a su minorista o proveedor para solicitar el servicio de garantía. No devuelva el teléfono a Motorola. Para poder recibir servicios de garantía, deberá presentar el comprobante de compra o una prueba similar que indique la fecha de compra. Además, podrá verse claramente en el teléfono el número de serie. La garantía dejará de estar vigente si los números de tipo o de serie del producto han sido alterados, eliminados, suprimidos o están ilegibles.

Qué no cubre la garantía

- Defectos o daños producidos por el uso del producto de modo no habitual o no siguiendo las instrucciones en este manual de usuario.
- Defectos o daños causados por el uso indebido, accidente o negligencia.
- Defectos o daños producidos por procesos incorrectos de verificación, operación, mantenimiento, ajuste, o cualquier otra alteración o modificación.
- Roturas o daños en antenas a no ser que éstos hayan sido causados por defectos de material o fabricación.
- Productos desarmados o reparados de tal manera que esto afecte el funcionamiento del producto negativamente o impida la inspección y comprobación adecuada para verificar una reclamación de garantía.
- Defectos o daños debidos a la cobertura.
- Defectos o daños causados por humedad, líquidos o vertidos.
- Todas las superficies plásticas y demás partes expuestas externamente que son rayadas o dañadas durante el uso normal del aparato.
- Productos alquilados temporalmente.
- Mantenimiento periódico y reparación o sustitución de piezas debido al uso y desgaste normales.

Información técnica

¿Cuántos teléfonos puedo tener?

Todos los elementos de dispositivos telefónicos tienen un número de equivalencia telefónica (REN), que se utiliza para calcular el número de elementos que pueden conectarse a una línea telefónica. El D1111 tiene un REN de 1. Se permite un REN máximo de 4. Si se supera el REN total de 4, puede que

los teléfonos no suenen. Con tipos de teléfono diferentes no se garantiza que el teléfono suene, incluso a pesar de que el REN sea inferior a 4.

Los terminales y cargadores adicionales que registre tendrán un REN de 0.

R&TTE

Este producto está diseñado para su utilización dentro de España para la conexión a red telefónica pública y centralitas compatibles.

Este dispositivo cumple con las instrucciones esenciales de la Directiva sobre dispositivos de radio y terminales de telecomunicaciones 1999/5/EC, incluyendo el cumplimiento del estándar ICNIRP sobre exposición a energía electromagnética.

Declaración de conformidad

Motorola declara, por medio de la presente, que el producto cumple los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC.


La Declaración de conformidad de esta gama de productos está publicada en el sitio web:
<http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation>

Conexión a una centralita

Este producto está diseñado para su utilización dentro de España para conexión a la red pública telefónica.

Insertar una pausa

Con determinadas centralitas, después de marcar el código de acceso tendrá que esperar un momento hasta que la centralita acceda a línea exterior, y por lo tanto tendrá que introducir una pausa en la secuencia de marcación.

Mantenga pulsado  para insertar una pausa (P) antes de introducir el número de teléfono.

Del mismo modo, puede que tenga que introducir una pausa a la hora de almacenar números internacionales o cobrar números de tarjeta.

Rellamada

Puede que tenga que utilizar la función de rellamada si está conectado a una centralita. Póngase en contacto con el proveedor de la centralita para obtener más información.

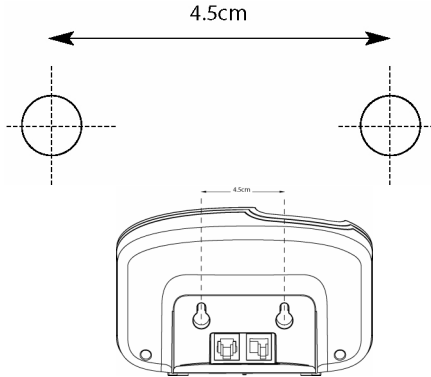
17. Fijación en pared

IMPORTANTE

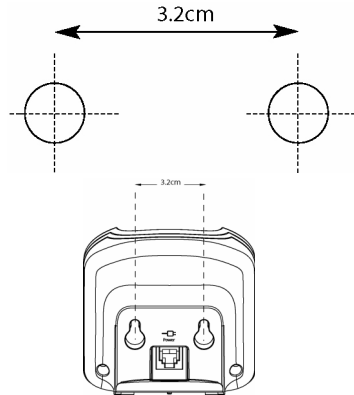
Antes de montar su D1111 en la pared, asegúrese de no taladrar ningún cable ni ninguna tubería escondida.

Antes de efectura el taladro, compruebe que los cables de corriente y de línea telefónica alcanzarán los enchufes correspondientes.

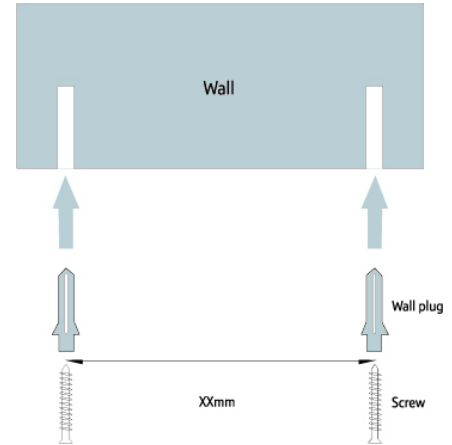
- Utilice las plantillas siguientes para marcar los puntos de taladro.
- Para fijar la base, haga dos taladros en la pared con una separación horizontal de 4,5cm usando una broca de 8mm.



- Para fijar el cargador, haga dos taladros en la pared con una separación horizontal de 3,2cm usando una broca de 8mm.



- Inserte los tacos si es necesario, introduzca los tornillos dejándolos salientes alrededor de 5mm de la pared en donde colgar el teléfono.



- Saque la base/el cargador fuera del soporte y haga encajar los agujeros en la parte trasera de la base en las cabezas de los tornillos. Empuje la base/el cargador hacia abajo para garantizar que esté firmemente ajustada/o.



MOTOROLA, the Stylized M Logo and all other trademarks indicated as such herein are trademarks of Motorola, Inc. © Reg. U.S. Pat. & Tm. Off.

© Motorola, Inc. 2008



Printed in P.R.C
Version 2 (06112008-ES)

